



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 259]

नई दिल्ली, सोमवार, मई 12, 2014/वैशाख 22, 1936

No. 259]

NEW DELHI, MONDAY, MAY 12, 2014/VAISAKHA 22, 1936

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

(केन्द्रीय उत्पाद शुल्क और सीमाशुल्क बोर्ड)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 मई, 2014

सं. 10 /2014 - सीमा शुल्क

सा.का.नि. 335(अ).—सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, संतुष्ट होकर कि ऐसा करना जनहित में आवश्यक है, एतद्वारा इसके साथ संलग्न अनुसूची I में वर्णित माल पर, उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3 के अंतर्गत उस पर उद्ग्रहणीय सम्पूर्ण अतिरिक्त शुल्क से और सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) में जो विनिर्धारित है पर उद्ग्रहणीय सम्पूर्ण सीमा-शुल्क से अनुसूची II में विनिर्धारित प्रदर्शन और किसी प्रसंग में प्रयोग हेतु जब भारत में आयात किया जाता है, छूट देती है जो निम्नलिखित निबंधनों के अधीन है कि,-

- (1) इसके साथ संलग्न अनुसूची II में विनिर्धारित प्रसंग लोकहित में किया जा रहा है और भारत सरकार अथवा भारतीय व्यापार संवर्धन संगठन द्वारा अनुमोदित अथवा प्रायोजित है;
- (2) उक्त माल दिनांक 20 मार्च, 2013 को हस्ताक्षरित माल के अस्थायी प्रवेश हेतु एफएसीसीआई/टीएआईटीआरए कारनेट पर भारत में ताईपे आर्थिक और सांस्कृतिक केन्द्र तथा ताईपे में भारत-ताईपे संगठन के मध्य समझौते के अनुसरण में जारी किसी एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कारनेट (इसके पश्चात् कारनेट के रूप में संदर्भित) अंतर्गत आयातित और इसके साथ संलग्न अनुसूची III में पुनः उत्पादित हैं और कारनेट भारत में वाणिज्य और उद्योग इंडियन चेंबर के संघ (इसके पश्चात् एफआईसीसीआई के रूप में संदर्भित) द्वारा सुनिश्चित किया जाता है;

(3) उक्त माल सभी पहलुओं में निर्यात के क्षेत्र में सीमा-शुल्क प्राधिकारियों द्वारा विधिवत्त प्रमाणित कारनेट में दिए गए विवरण, मात्रा, गुणवत्ता, मूल्य और अन्य विशिष्टताओं के अनुरूप हो;

(4) उक्त माल आयात की तिथि से छः माह की अवधि के भीतर निर्यात किया जाएगा :

बशर्ते कि जहां माल छः माह की अवधि के भीतर निर्यात किया जाता है और पुनः आयात किया जाता है, तो छः माह की अवधि इसके पहले आयात की तिथि से गिना जाएगी:

बशर्ते और आगे कि जब उपायुक्त, सीमा-शुल्क अथवा सहायक आयुक्त, सीमा-शुल्क संतुष्ट है कि ऐसा किया जाना लोकहित में आवश्यक है, तो वह छः माह की उक्त अवधि को और आगे छः माह तक बढ़ा सकता है ;

(5) निबंधन (4) में विनिर्दिष्ट अवधि के भीतर माल के निर्यात में असफल होने के दशा में, निकासी की मौजूदा तिथि के अनुसार माल पर उद्ग्रहणीय सीमा-शुल्क इयूटी एफआईसीसीआई द्वारा अदा की जाएगी :

बशर्ते कि एफआईसीसीआई ऐसे मामलों में सीमाशुल्क इयूटी अदा किए जाने हेतु उत्तरदायी नहीं होगा जहां उक्त माल, कतिपय माल हेतु लागू इस समय प्रभावी किसी विधि के अनुसरण में भारत में प्रदर्शनी अथवा मेलों में बेचे गए अथवा अन्यथा निबटाए गए हैं ।

2. इस अधिसूचना में ऐसा कुछ निहित नहीं है जो डाक के माध्यम से आयातित माल पर लागू होगा ।
3. यह अधिसूचना सरकारी राजपत्र में इसके प्रकाशन की तिथि से प्रभावी होगी ।

अनुसूची I

- (क) दर्शाने अथवा प्रदर्शन हेतु मंशित माल;
- (ख) निम्नलिखित सहित विदेशी उत्पादों के प्रदर्शन के संबंध में प्रयोग हेतु मंशित माल -
 - (i) प्रदर्शन हेतु उपकरणों अथवा प्रदर्शनकारी मशीनरी के उद्देश्य से आवश्यक माल;
 - (ii) विदेशी प्रदर्शनकारियों के अस्थायी मंच हेतु इलैक्ट्रिकल फिटिंग्स सहित निर्माण और सजावटी सामग्री;
 - (iii) विज्ञापन और प्रदर्शनकारी सामग्री जो प्रदर्शनकारी माल हेतु प्रदर्शनकारी प्रचार-प्रसार सामग्री हो, उदाहरण के लिए, साउंड रिकार्डिंग, फिल्मों और इसके साथ प्रयोग हेतु लालटेन, स्लाइड्स और उपकरण;
 - (iv) अंतर्राष्ट्रीय बैठकों, सम्मेलनों अथवा कांग्रेसों में प्रयोग हेतु मंशित किसी शिक्षाप्रद, वैज्ञानिक अथवा सांस्कृतिक चरित्र की फिल्म, व्याख्या, उपकरण, साउंड रिकार्डिंग सामग्री सहित उपकरण ।

अनुसूची II

प्रसंग

- (क) व्यापार, उद्योग, कृषि अथवा शिल्प प्रदर्शनी, मेला, अथवा समान प्रदर्शन अथवा प्रस्तुति;
- (ख) प्रदर्शनी अथवा बैठक जो प्राथमिक रूप से किसी धर्मार्थ उद्देश्य हेतु हो;
- (ग) प्रदर्शनी अथवा बैठक जो प्रमुखतः लोगों के बीच मैत्री को बढ़ावा देने, अथवा धार्मिक ज्ञान अथवा पूजा को बढ़ावा देने हेतु शिक्षा, कला, शिल्प, खेल अथवा वैज्ञानिक अथवा सांस्कृतिक गतिविधि की किसी शाखा को बढ़ावा देने हेतु आयोजित की गई हो;
- (घ) किसी अंतर्राष्ट्रीय संगठन समूह के प्रतिनिधियों की बैठक;
- (ङ.) स्मरणीय चरित्र के किसी अधिकारी की प्रदर्शक बैठक ।

स्पष्टीकरण:- इस अनुसूची में विनिर्दिष्ट प्रसंगों में विदेशी माल की बिक्री को बढ़ाने के उद्देश्य से दुकानों अथवा व्यावसायिक परिसरों में निजी उद्देश्यों हेतु आयोजित प्रदर्शनों को शामिल नहीं किया जाता है ।

अनुसूची III

ताइपे स्थित भारत-ताइपे संघ और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र के बीच माल के अस्थायी स्वीकृति से संबंधित एफआईसीसीआई-टीएआईटीआरए पर करार —

प्रस्तावना

ताइपे स्थित भारत-ताइपे संघ और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र (एतस्मिन् पश्चात् जिसे संविदाकरी पक्षकार से संबंधित किया गया है),

एक दूसरे के भू-क्षेत्रों से माल के अस्थायी शुल्क मुक्त आयात के लिए प्रक्रियाओं को सुविधाजनक बनाने पर विचार करते हुए,

इस बात पर विश्वस्त होते हुए कि माल के अस्थायी शुल्क मुक्त आयात के लिए सामान्य प्रक्रियाओं को अपनाने से संविदाकरी पक्षकारों के सामान्य वाणिज्यिक और सांस्कृतिक क्रिया कलापों में काफी लाभ प्राप्त हो सकेगा,

निम्नलिखित पर सहमत होते हैं :

अध्याय 1**परिभाषाएँ और अनुमोदन****अनुच्छेद 1**

वर्तमान करार और इसके अनुबंध के प्रयोजन के लिए, पद :

(क) “आयात शुल्क” से अभिप्राय ऐसे सीमा शुल्क और अन्य सभी शुल्कों और करों से है जो आयात पर या इस संबंध में भुगतान किये जाते हैं और इसमें वे सभी आंतरिक कर और उत्पाद शुल्क भी शामिल हैं जो कि आयातित माल पर लगाये जाते हैं, लेकिन इनमें वे शुल्क और प्रभार शामिल नहीं हैं जो कि प्रदान की गयी सेवाओं के अनुमानित लागत तक सीमित हैं और घरेलू उत्पादों के संरक्षण या वित्तीय उद्देश्यों के लिए किये जाने वाले आयात पर लगाये जाने वाले कर का निरूपण नहीं करते हैं;

(ख) “अस्थायी प्रवेशन” से अभिप्राय वर्तमान करार के अनुच्छेद 3 के प्रावधानों के अनुसार या आयात के भू-क्षेत्र में लागू विधियों और विनियमों के अनुसार अस्थायी आयात शुल्क से मुक्त आयात;

(ग) “मार्गस्थ” से अभिप्राय एक ही भू-क्षेत्र में किसी एक सीमा-शुल्क कार्यालय से दूसरे सीमा शुल्क कार्यालय, संबंधित सीमा शुल्क प्रशासन ने लागू विधियों और विनियमों में विनिर्दिष्ट शर्तों के अनुसार, में माल का वहन;

(घ) “एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट” का अभिप्राय वर्तमान करार के अनुबंध में प्रस्तुत दस्तावेजों से है;

(ङ.) “जारीकर्त्ता संघ” का अभिप्राय ताइपे स्थित भारत-ताइपे संघ की ओर से इण्डियन चैम्बर्स ऑफ कॉमर्स एण्ड इण्डस्ट्रीज (एफआईसीसीआई) से और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र की ओर से ताइवान इक्स्टर्नल ट्रेड डेवलपमेंट काउंसिल (टीएआईटीआरए) से है जिसको यह अनुमति प्राप्त है कि वह एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए को जारी कर सकता है;

(च) “प्रत्याभूत देने वाला संघ” का अभिप्राय ताइपे स्थित भारत-ताइपे संघ की ओर से एफआईसीसीआई से और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र की ओर से टीएआईटीआरए से है जिसको यह अनुमोदन प्राप्त है कि वह इस करार के अनुच्छेद 6 में संदर्भित राशि के लिए प्रत्याभूत दे सकता है;

(छ) “व्यक्ति” का अभिप्राय, जब तक कि अन्यथा संदर्भ से अभिप्रेत न हो, प्राकृतिक या विधिक व्यक्ति से है;

(ज) “सीमा-शुल्क प्रशासन/प्राधिकारी” का अभिप्राय से या केन्द्रीय उत्पाद शुल्क-सीमा, शुल्क बोर्ड, राजस्व विभाग, वित्त मंत्रालय, नई दिल्ली सीमा-शुल्क प्रशासन, वित्त मंत्रालय, ताइपे, जैसी भी स्थिति हो, से है।

अनुच्छेद 2

किसी जारी कर्त्ता संघ का अनुमोदन, विशेष तौर पर इस शर्त के अधीन होता है कि एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए का मूल्य प्रदान की गई सेवा के मूल्य के समतुल्य होगा।

अध्याय II**क्षेत्र विस्तार****अनुच्छेद 3**

प्रत्येक संविदाकारी पक्षकार के भू-क्षेत्र का सीमा-शुल्क प्रशासन अपने भू-क्षेत्र में प्रवर्तित विधि के अनुसार प्रदर्शनी, अंतर्राष्ट्रीय मेला, बैठक या इसी प्रकार के कार्यक्रमों में प्रदर्शन या प्रयोग के लिए माल के अस्थायी आयात के लिए, सीमा-शुल्क दस्तावेजों के बदले में या वर्तमान करार के अनुच्छेद 6 में संदर्भित राशि की देय प्रत्याभूत के बदले में, ऐसा एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स प्राप्त कर सकता है जो कि उसके क्षेत्र में वैध हो और उसे इस शर्त के साथ जारी किया गया हो जो वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट हो।

अध्याय III**एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स का जारी किया जाना और उसका प्रयोग****अनुच्छेद 4**

(1) जारीकर्त्ता संघ ऐसा कोई एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स नहीं जारी करेगा जिसकी वैधता अवधि इसे जारी किये जाने की तारीख से एक वर्ष से अधिक हो। वे एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए के कवर पर उस भू-क्षेत्र का नाम लिखेंगे जिसमें यह वैध है और तत्संबंधी प्रत्याभूति देने वाले संघों का नाम और पता भी लिखेंगे।

(2) एक बार एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स को जारी कर दिये जाने के बाद इस कार्नेट्स के आमुख कवर के पीछे दी गई माल की सूची में, या इसमें संलग्न अन्य किसी पृष्ठ (सामान्य सूची) में अन्य कोई मद नहीं जोड़ा जाएगा।

अनुच्छेद 5

एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स के अंतर्गत आयातित किये गये माल के पुनः निर्यात के लिए निर्धारित अवधि किसी भी स्थिति में उस कार्नेट की वैधता की अवधि से अधिक नहीं होगी।

अध्याय IV**प्रत्याभूति****अनुच्छेद 6**

(1) प्रत्येक प्रत्याभूति जारीकर्त्ता संघ उस भू-क्षेत्र के सीमा-शुल्क प्राधिकारियों को जिसमें कि यह अवस्थित है, तत्संबंधी जारीकर्त्ता संघ द्वारा जारी किये गये एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट्स के अंतर्गत उस भू-क्षेत्र में प्रविष्ट माल के संदर्भ में, वह आयात शुल्क और अन्य कोई राशि का भुगतान करेगा जो कि अस्थायी प्रवेशन या मार्गस्थ संबंधी शर्तों के न पालन किये जाने की स्थिति में देय होगा। इस पर यह दायित्व है कि यह ऐसे व्यक्तियों के साथ मिल कर या अलग-अलग जिनके द्वारा उपर्युक्त राशि का भुगतान किया जाना है, बिना ढिलाई बरते और बिना विरोध के ऐसी राशि का भुगतान करेगा।

(2) प्रत्याभूति देने वाले संघ का दायित्व आयात शुल्क की राशि से 10 प्रतिशत से अधिक नहीं होगा।

(3) जब आयात के भू-क्षेत्र का सीमा-शुल्क प्राधिकारी कतिपय माल के संबंध में एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट को बिना शर्त उन्मोचन कर देता है तो वह प्रत्याभूति देने वाले संघ से यह दावा नहीं कर सकता है कि वह इन माल के संबंध में इस अनुच्छेद के पैराग्राफ (1) में संदर्भित राशि का भुगतान करे। इन सब के बावजूद प्रत्याभूति देने वाले संघ के खिलाफ ऐसा दावा किया जा सकता है यदि बाद में यह पाया

जाता है कि ऐसे कार्नेट को गलत तरीके से या धोखाधड़ी से उन्मोचित कराया गया है या अस्थायी प्रवेशन या मार्गस्थ की शर्तों का कोई उल्लंघन हुआ है।

(4) सीमा-शुल्क प्राधिकारी किसी भी स्थिति में प्रत्याभूति देने वाले संघ से इस अनुच्छेद के पैराग्राफ (1) में संदर्भित राशि का भुगतान करने का दावा नहीं करेंगे यदि ऐसा दावा गारण्टी देने वाले संघ के खिलाफ इस कार्नेट की वैधता के समाप्त होने की तारीख से 1 वर्ष के भीतर न किया गया हो।

अध्याय V

एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए का विनियमीकरण

अनुच्छेद 7

(1) वर्तमान करार के अनुच्छेद 6 के पैराग्राफ (1) में संदर्भित राशि का भुगतान करने के लिए, प्रत्याभूति देने वाले संघ के पास प्रत्याभूति प्राधिकारी के द्वारा किये गये दावे की तारीख से 6 महीने की अवधि होगी जिसके अंतर्गत वह वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट शर्तों के अंतर्गत माल का पुनः निर्यात किये जाने का प्रमाण या एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट के अन्य यथोचित उन्मोचन का प्रमाण दे सकता है।

(2) यदि अनुमति प्राप्त समय में ऐसा प्रमाण प्रस्तुत नहीं किया जाता है, तो प्रत्याभूति देने वाला संघ ऐसी राशि को जमा करेगा, या इसका अनंतिम रूप से भुगतान करेगा यह जमा या भुगतान अपने जमा या भुगतान की तारीख से 3 महीने की अवधि के पश्चात अंतिम हो जाएगा। फिर भी, बाद की अवधि के दौरान प्रत्याभूति देने वाला संघ पिछले पैराग्राफ में संदर्भित प्रमाण को प्रस्तुत कर सकता है जिससे कि जमा की गई राशि को वापस ले सकता है।

(3) यदि संबंधित भू-क्षेत्र के कानून और नियम में आयात शुल्क के जमा किये जाने या इसका भुगतान किये जाने से संबंधित कोई प्रावधान नहीं है, तो पिछले पैराग्राफ के प्रावधानों के अनुसरण में किया गया भुगतान अंतिम माना जाएगा, लेकिन भुगतान की गई राशि तभी वापस की जाएगी जब, इस अनुच्छेद के पैराग्राफ (1) में संदर्भित प्रमाण को ऐसे भुगतान की तारीख से 3 महीने के भीतर प्रस्तुत कर दिया जाता है।

अनुच्छेद 8

(1) एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट के अंतर्गत आने वाले आयातित माल के पुनः निर्यात से संबंधित साक्ष्य को उस भू-क्षेत्र जिसमें कि माल को अस्थायी तौर पर आयात किया गया था, के सीमा-शुल्क प्राधिकारियों द्वारा उक्त कार्नेट में भरे गये पुनः निर्यात प्रमाण पत्र के द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा।

(2) यदि माल के पुनः निर्यात को इस अनुच्छेद के पैराग्राफ (1) के अनुसार अभिप्रमाणित नहीं किया गया है, तो आयात के भू-क्षेत्र के सीमा-शुल्क प्राधिकारी, चाहे कार्नेट की वैधता की अवधि पहले ही क्यों न समाप्त हो गई हो, ऐसे माल के पुनः निर्यात के साक्ष्य को स्वीकार कर सकता है।

(क) सीमा शुल्क प्राधिकारियों द्वारा ऐसे वाउचर में भरे गये ब्यौरे जिसे निर्यात करने वाले भू-क्षेत्र में पुनः आयात के कार्नेट से अलग कर दिया गया है, बशर्ते कि ऐसा ब्यौरा ऐसे आयात से संबंधित हो जिसके बारे में सिद्ध किया जा सके कि यह ऐसे पुनः निर्यात के पश्चात् किया गया है जिसको कि किये जाने का आशय था;

(ख) ऐसा कोई अन्य दस्तावेजी प्रमाण जिससे यह साबित हो सके कि माल उस भू-क्षेत्र के बाहर है।

(3) ऐसे किसी अन्य मामले में जिनमें कि अस्थायी आयात के भू-क्षेत्र के सीमा-शुल्क प्राधिकारी ऐसे कतिपय माल के पुनः निर्यात की आवश्यकता का परित्याग करते हैं जो कि एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट के अंतर्गत प्रविष्ट हुआ है, प्रत्याभूति देने वाला संघ अपने इस दायित्व से तब उन्मोचित हो जाएगा जब वे प्राधिकारी कार्नेट में यह प्रमाणित कर दें कि उक्त माल से संबंधित स्थिति को विनियमित कर दिया गया है।

अनुच्छेद 9

इन वर्तमान करार के अनुच्छेद 8 के पैराग्राफ (2) में संदर्भित मामले में, सीमा शुल्क प्राधिकारियों के पास यह अधिकार है कि वे विनियमन शुल्क को वसूल सकते हैं।

अध्याय VI**विविध प्रावधान****अनुच्छेद 10**

वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट शर्तों के अंतर्गत प्रयुक्त एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट सीमा शुल्क प्रमाण पत्र सामान्य कार्य अवधि के दौरान सीमा शुल्क कार्यालयों और पदों पर सीमा शुल्क उपस्थिति के लिए प्रभार का भुगतान किये जाने के अधीन नहीं होगा।

अनुच्छेद 11

एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट के नष्ट होने, खो जाने या इसकी चोरी हो जाने के मामले में, जब संदर्भित माल किसी भी संविदाकारी पक्षकार के भू-क्षेत्र को निर्यात किया गया हो, उस संविदाकारी पक्षकार के भू-क्षेत्र का सीमा शुल्क प्राधिकारी, जारी करने वाले संघ के अनुरोध पर और ऐसी शर्तों के अधीन जिसे वे प्राधिकारी विनिर्दिष्ट करें, दस्तावेजों के प्रतिस्थापन को स्वीकार कर सकता है, जिसकी वैधता उस तारीख को समाप्त हो जाएगी जिस तारीख को वह कार्नेट समाप्त होता जिसको कि विस्थापित किया गया है।

अनुच्छेद 12

(1) जब अस्थायी तौर पर आयात किये गये माल को इसको जब्त किये जाने के कारण पुनः निर्यात नहीं किया जा सकता है, निजी व्यक्ति पर मुकदमा चलाये जाने के कारण की गई जब्ती से पृथक, पुनः निर्यात की आवश्यकता को जब्ती के दौरान की अवधि तक स्थगित रखा जाएगा।

(2) सीमा शुल्क प्राधिकारी, यथा संभव प्रत्याभूति देने वाले संघ को उन माल की जब्ती के बारे में अधिसूचित करेंगे जिसको कि उक्त संघ द्वारा प्रत्याभूति किये गये एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट के अंतर्गत प्रवेश मिला है और उसको वे उपाये करने की सलाह देंगे जिसको कि वे चाहते हैं।

अनुच्छेद 13

एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए टारनेट या एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए के भाग, जिसको कि उस भू-भाग में जारी किया जाना है जिसमें उनका आयात किया गया है और जो किसी जारीकर्त्ता संघ के पास तत्संबंधी विदेशी संघ द्वारा, किसी अंतर्राष्ट्रीय संगठन द्वारा या किसी संविदाकारी पक्षकार के भू-क्षेत्र के सीमा शुल्क प्राधिकारी द्वारा भेजा गया है, को बिना किसी आयात शुल्क के और बिना किसी आयात निषेधों और प्रतिबंधों के स्वीकार किया जाएगा। तत्संबंधी सुविधाएं निर्यात के समय प्रदान की जाएंगी।

अनुच्छेद 14

वर्तमान करार के प्रयोजन के लिए, “भू-क्षेत्र” का अभिप्राय ऐसे भू-भाग से है जिसमें सीमा शुल्क कानूनों को संबंधित सीमा शुल्क प्रशासन/प्राधिकारियों द्वारा लागू किया जाता है।

अनुच्छेद 15

धोखाधड़ी, उल्लंघन या दुरुपयोग, की स्थिति में संविदाकारी पक्षकारों के सीमा शुल्क प्राधिकारी, वर्तमान करार में निहित किन्हीं भी प्रावधानों के बावजूद, आयात शुल्क और अन्य देय राशियों की वसूली के लिए ऐसे किसी व्यक्तियों के खिलाफ जिसने कि एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट का प्रयोग किया है कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र हैं और ऐसा कोई दण्ड लगा सकते हैं जिसके लिए ऐसे व्यक्ति दायी हों। ऐसे मामलों में संघ सीमाशुल्क प्राधिकारियों को सहायता प्रदान करेंगे।

अनुच्छेद 16

वर्तमान करार के अनुबंध को इस करार का एक अभिन्न भाग माना जाएगा।

अनुच्छेद 17

वर्तमान करार के ये प्रावधान कम से कम हैं जिनको कि अनुमोदित किया जाना है और ये उन अन्य प्रावधानों को जोड़े जाने से रोकते नहीं हैं जो कि एफआईसीसीआई/टीएआईटीआरए कार्नेट व्यवस्था के संचालन के लिए जरूरी हों।

अध्याय VI
अंतिम प्रावधान

अनुच्छेद 18

अधिकारों और कर्तव्यों को विनिर्दिष्ट करने के लिए संविदाकारी पक्षकारों के प्रत्याभूतिदाता संघों के बीच, इस करार के सिद्धांतों के आधार पर, एक नयाचार तैयार किया जाएगा।

अनुच्छेद 19

(1) संविदाकारी पक्षकार वर्तमान करार के प्रचालन पर विचार करने और विशेष रूप से इस करार की व्याख्या और अनुप्रयोग में एकरूपता सुनिश्चित करने के उपायों पर विचार करने के लिए जब भी जरूरी होगा बैठक करेंगे।

(2) संविदाकारी पक्षकार अपनी बैठकों के लिए नियमों और प्रक्रियाओं के नियमों को विनिर्दिष्ट करेंगे।

(3) वर्तमान करार में, किसी भी संविदाकारी पक्षकार के अनुरोध पर, परस्पर सहमति से संशोधन किया जा सकता है।

अनुच्छेद 20

वर्तमान करार की व्याख्या या अनुप्रयोग को लेकर संविदाकारी पक्षकारों में यदि कोई विवाद पैदा होता है तो उसका समाधान उनके बीच परस्पर बातचीत से किया जाएगा।

अनुच्छेद 21

(1) यह करार जब संविदाकारी पक्षकार एक दूसरे को लिखित रूप में यह अधिसूचित कर देते हैं कि इस करार को लागू किये जाने से संबंधित सभी विधित आवश्यकताएं पूरी कर ली गई हैं तो उसके अगले महीने की पहली तारीख से लागू होगा और यह तब तक वैध रहेगा जब तक कि उस तारीख से जिस दिन कोई भी संविदाकारी पक्षकार दूसरे संविदाकारी पक्षकार को इस करार को समाप्त करने के अपने इरादे से लिखित रूप में सूचित कर देता है, 90 दिन नहीं बीत जाते हैं।

(2) इस करार में कोई भी संशोधन या इसका समापन, बिना किसी पूर्वाग्रह के ऐसे किसी अधिकार और दायित्व पर कोई प्रभाव नहीं डालेगा जो कि ऐसे किसी संशोधन या समापन को लागू होने की तारीख से पहले इस करार के तहत उद्भूत हो रहे हों या हुए हों।

(3) के साक्ष्य में, अधोहस्ताक्षरकर्त्ता, इस प्रयोजनार्थ विधिवत प्राधिकृत होते हुए, वर्तमान करार पर हस्ताक्षर करते हैं।

नई दिल्ली में दिनांक 20 मार्च, 2013 को, हिन्दी, चीनी और अंग्रेजी भाषाओं में, प्रत्येक में, दो-दो मूल प्रतियों में सम्पन्न तथा सभी मूल पाठ समान रूप से अभिप्रमाणित। व्याख्या में किसी प्रकार की विसंगति होने पर अंग्रेजी पाठ ही अधिमान होगा।

भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र की
ओर से
(प्रदीप कुमार रावत)
महानिदेशक

ताइपे स्थित भारत-ताइपे संघ की
ओर से
(चुंग-क्यांग तिएन)
प्रतिनिधि

[फा. सं. 18000/1/2013-ओएसडी(आईसीडी)]

सत्यजीत मोहन्ती, निदेशक,

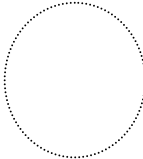
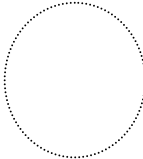
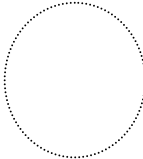
करार के अनुबंध

Issuing Association – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

TAITRA / FICCI CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USET
A
I
T
R
A

F
I
C
C
I

C
A
R
N
E
T

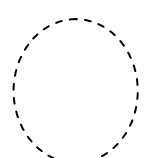
A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER					
	(a) TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL					
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)					
<p>This Carnet shall be used in Taiwan and India under the guarantee of TAITRA and FICCI respectively.</p> <p>TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</p> <p>INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</p>						
<p>The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.</p>						
<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> <p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N*</p> <p align="center"></p> <p>..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p> </td> <td> <p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p> </td> </tr> </table>		<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N*</p> <p align="center"></p> <p>..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p>		<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p>	<p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p>	
<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N*</p> <p align="center"></p> <p>..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p>		<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p>				
<p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p>						

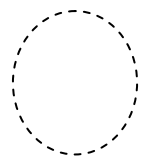
*If applicable

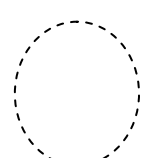
CARNET N*

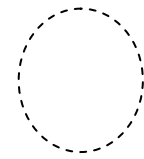
TW

TAITRA / FICCI CARNET

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) .....				.....have been exported	
	2. Final date for duty-free re-importation*				year / month / day / /	
	3. Other remarks*				7. 	
	4.					
5.						
N*	Customs office		Place		Date(year/month/day) / / Signature and Stamp	

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) .....				.....have been temporarily imported.	
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods*				year / month / day / /	
	3. Registered under reference N*				8. 	
	4. Other remarks*					
5.						
N*	Customs office		Place		Date(year/month/day) / / Signature and Stamp	

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) .....				.....
	which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s).....				of this Carnet have been re-exported*.	
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*				8. 	
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*					
4. Registered under reference N*						
N*	Customs office		Place		Date(year/month/day) / / Signature and Stamp	



R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) .....				.....
	which were temporarily exported under cover of exportation voucher N*(s).....				of this Carnet have been re-imported.	
	2. Other remarks*				6. 	
	3.					
4.						
N*	Customs office		Place		Date(year/month/day) / / Signature and Stamp	



*If applicable

CARNET N*



TW

TAITRA / FICCI CARNET

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N°(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N° *			
				7. 
	4.	5.	6.	
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
	Signature and Stamp			
Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
2. Other remarks*				
N°	3.	4.	5.	6. 
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
	Signature and Stamp			

T R A N S I T	Clearance for transit				
	1. The goods described in the General List under item N°(s)				
	..... have been despatched in transit to the Customs Office at.....				
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *				
				year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *			7.	
				
	4.	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp	
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
	2. Other remarks*				
	3.	4.	5.	6.	
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)		
N°					
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp	

T R A N S I T	Clearance for transit				
	1. The goods described in the General List under item N°(s)				
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....				
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *				
				year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *			7.	
	4.			6.	
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp	
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
	2. Other remarks*				
	3.			6.	
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp	
N°					

T R A N S I T	Clearance for transit				
	1. The goods described in the General List under item N°(s)				
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....				
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *				
	3. Registered under reference N° *			year / month / day / /	
	4.			7.	
	4.	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)		
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
	2. Other remarks*			6.	
N°	3.	4.	5.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)		

TAITRA / FICCI CARNET

E E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON EXPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : / / year month day c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :* d) Other remarks : * At Customs Office <div style="text-align: right; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> / / Date(year/month/day) Signature and stamp						
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. c) confirm that the information given is true and complete.		Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X					

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">TW</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table> </div>					
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div>.....</div> <div>/</div> <div>.....</div> <div>/</div> <div>.....</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION							
	a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs:* <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div>.....</div> <div>/</div> <div>.....</div> <div>/</div> <div>.....</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year month day </div>							
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION	I, duly authorised:							
	a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) 							
	b) declare that the said goods are intended for use at 							
	c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.							
At		Customs Office						
		<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> Date(year/month/day) </div> <div> <div style="border: 1px dotted black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> Signature and stamp </div> </div>						
		Place Date(year/month/day)..... / /						
		Name						
		Signature X.....X						

*If applicable

GENERAL LIST

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.
**Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.

TAITRA / FICCI CARNET

R R E E X X P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N°
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° TW
	C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL
	D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY
	F. RE-EXPORTATION DECLARATION	H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION
	I, duly authorised:	a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported*
	a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s)	b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*.

	which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s)	c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.*

	of this Carnet	d) Registered under reference N°*
	b) declare that goods produced against the following item N°(s) are not intended for re-exportation:	.....
	.....	e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*
	c) declare that goods of the following item N°(s) not produced, are not intended for later re-exportation:	.....
	.....	f) Other remarks:*
	*d) in support of this declaration present the following documents:	At Customs Office

	e) confirm that the information given is true and complete.	Date(year/month/day) Signature and stamp
		Place Date(year/month/day)..... / /
		Name
		Signature X.....X

*If applicable

TAITRA / FICCI CARNET

R R E E I I M M P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N°	
		(a) CARNET N° <div style="text-align: right; font-size: 1.5em;">TW</div> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; margin-left: 10px;"></div>	
	B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY <div style="text-align: center;">TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</div>	
	C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL <div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>	
	D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: * <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin-left: auto; margin-top: 50px;"></div>	
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*		
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION		
	I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N°(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N°(s) c) declare that goods of the following item N°(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.		At <div style="text-align: center;">Customs Office</div> <div style="text-align: center;"> / / Date(year/month/day) Signature and stamp </div>
	Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X		

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

T R A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE FOR TRANSIT a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at : b) Final date for re-exportation / production to the Customs : * year / month / day / / c) Registered under reference N° d) Customs seals applied* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp						
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT	I, duly authorised: a) declare that I am dispatching to: In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s). b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs. c) confirm that the information given is true and complete.						
		Certificate of discharge by the Customs Office at destination f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported / produced * g) Other remarks : * At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp					
		Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X.....X					

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

कार्नेट उपयोग संबंधी नोट्स

1. कार्नेट उपयोग में आने वाली सभी माल की प्रविष्टि सामान्य सूची के कालम 1 से 6 तक में की जायेगी। यदि सम्मुख कवर के पीछे दी गई सामान्य सूची के लिये जगह कम है तो सरकारी मॉडल के समरूप अतिरिक्त शीट्स लगाई जा सकती हैं।
2. सामान्य सूची को बंद करते समय कालम 3 और 5 के योग को सूची के अंत में अंकों तथा अक्षरों में लिखा जायेगा। यदि सामान्य सूची (जिसमें कई शीट्स हैं) में यदि कई पृष्ठ हों तो ऐसी शीटों की क्रम संख्या अंकों तथा अक्षरों में शीट के पश्चभाग के पाद में लिखी जायेगी। वाउचरों की सूची भी इसी प्रकार रखी जायेगी।
3. प्रत्येक मद को उसकी संख्या दी जायेगी और उसको कालम 1 में दर्ज किया जायेगा। ऐसे माल को जिनके अलग-अलग कई कल पुर्जे हों (जिसमें कल पुर्जे और सहायक हिस्से शामिल हैं) को एक ही मद संख्या दी जा सकती है। और यदि ऐसा होता है तो प्रत्येक अलग-अलग हिस्से की प्रकृति, मूल्य और यदि जरूरी हुआ तो, उसका भार कालम 2 में दर्ज किया जायेगा और कालम 4 और 5 में केवल कुल भार और मूल्य दर्ज किया जायेगा।
4. वाउचर में सूची तैयार करते समय मद संख्या वही होगी जो कि सामान्य सूची में होगी।
5. सीमाशुल्क नियंत्रण के कार्य में सुविधा प्रदान करने के लिए यह सिफारिश की जाती है कि सभी वस्तुओं पर (उनके कल पुर्जे समेत) उसकी मद संख्या लिखी होनी चाहिए।
6. एक ही तरह के गुण विशेष वाले सामानों को एक समूह में रखा जा सकता है लेकिन ऐसे समूह में आने वाले प्रत्येक सामान की मद संख्या अलग-अलग दी जानी चाहिए। यदि इस प्रकार समूह में शामिल किये गये सामानों के मूल्य या भार समान नहीं है तो उनके मूल्य और भार को, यदि जरूरी हो, कालम 2 में उल्लिखित किया जाना चाहिए।
7. यदि माल प्रदर्शनी के लिए है तो आयातकर्ता को उसके हित में सलाह दी जाती है कि वह आयात वाउचर के 'सी' में प्रदर्शनी को नाम और पता तथा इसके आयोजक के नाम और पता का उल्लेख करें।
8. कार्नेट को इस तरह से भरा जाए कि इसे आसानी से पढ़ा जा सके और इसकी स्याही मिट न सके।
9. कार्नेट के दायरे में आने वाले सभी सामानों की जांच-परख की जानी चाहिए और इसे प्रेषक देश के भू-क्षेत्र में पंजीकृत किया जाना चाहिए और इस प्रयोजन के लिए इन्हें कार्नेट के साथ सीमाशुल्क प्राधिकारियों के समक्ष प्रस्तुत किया जाना चाहिए ऐसा करने से केवल उन मामलों में छूट दी गई है जहां के सीमाशुल्क विनियम में ऐसी जांच-परख के प्रावधान नहीं हैं।
10. कार्नेट को अंग्रेजी भाषा में ही भरा जायेगा।
11. कार्नेट को या ऐसे कार्नेट को जिनका धारक भविष्य में प्रयोग नहीं करना चाहता है, उनके द्वारा जारीकर्ता संघ को वापस कर दिया जायेगा।
12. हर जगह 'अरबिक न्यूमेरल्स' का प्रयोग किया जायेगा।
13. आई एस ओ स्टैंडर्ड 8601 के अनुसार तारीख को वर्ष/माह/दिन के अनुक्रम में लिखा जायेगा।
14. जहां भी 'ब्लू ट्रांजिट शीट्स' का प्रयोग हुआ हो, धारक के लिए जरूरी होगा कि वह माल को मार्गस्थ रहने पर कार्नेट को सीमाशुल्क कार्यालय में प्रस्तुत करें और फिर उसके बाद, मार्गस्थ में विनिर्दिष्ट समय सीमा के भीतर, इसे विनिर्दिष्ट सीमाशुल्क "गन्तव्य कार्यालय" में प्रस्तुत करें। सीमाशुल्क कार्यालय ट्रांजिट वाउचर पर अपनी मुहर लगायेगा और हर स्तर पर इस ट्रांजिट वाउचर के काउण्टर फवायल पर अपना हस्ताक्षर करेगा।

MINISTRY OF FINANCE
(Department of Revenue)
(CENTRAL BOARD OF EXCISE AND CUSTOMS)

NOTIFICATION

New Delhi, 12th May, 2014

No. 10/2014-Customs

G.S.R. 335(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby exempts the goods described in Schedule I annexed hereto, when imported into India for display or use at any event specified in Schedule II from the whole of the duty of customs leviable thereon which is specified in the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and from the whole of the additional duty leviable thereon under section 3 of the said Customs Tariff Act, subject to the conditions that, -

- (1) the event specified in Schedule II annexed hereto is being held in public interest and is sponsored or approved by the Government of India or the India Trade Promotion Organisation;
- (2) the said goods are imported under an FICCI/TAITRA Carnet (hereinafter referred to as the Carnet) issued in accordance with the Agreement between the India-Taipei Association in Taipei and the Taipei Economic and Cultural Center in India on the FICCI/TAITRA Carnet for the Temporary Admission of Goods signed on 20th March, 2013 and reproduced in Schedule III annexed hereto and the Carnet is guaranteed by the Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry in India (hereinafter referred to as FICCI);
- (3) the said goods in all respects conform to the description, quantity, quality, value and other specifications given in the Carnet duly certified by the Customs authorities in the territory of exportation;
- (4) the said goods shall be exported within a period of six months from the date of importation:

Provided that where the goods are exported within the said period of six months and again re-imported, the period of six months shall be computed from the date of its first importation:

Provided further that when the Deputy Commissioner of Customs or Assistant Commissioner of Customs is satisfied that it is necessary in the public interest so to do, he may extend the said period of six months by a further period not exceeding six months;

- (5) in the event of failure to export the goods within the period specified in condition (4), the customs duty leviable on the goods as on the date of clearance shall be paid by FICCI:

Provided that FICCI shall not be liable to pay the customs duty in cases where the said goods are sold in exhibitions or fairs or otherwise disposed of in India in accordance with any law for the time being in force applicable to such goods and on payment of the duties of Customs which are payable in respect of such goods.

2. Nothing contained in this notification shall apply to goods imported through the medium of post.
3. This notification shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

SCHEDULE -I

- (a) Goods intended for display or demonstration;
- (b) Goods intended for use in connection with the display of foreign products, including -
 - (i) goods necessary for the purpose of demonstrating machinery or apparatus to be displayed;
 - (ii) construction and decoration material including electrical fittings, for the temporary stands of foreign exhibitors;
 - (iii) advertising and demonstration materials which are demonstrably publicity material for the goods displayed, for example, sound recording, films and lanterns, slides and apparatus for use therewith;
 - (iv) equipment including interpretation, apparatus, sound recording apparatus and films of an educational, scientific or cultural character intended for use at international meetings conferences or congresses.

SCHEDULE II

EVENTS

- (a) Trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair, or similar show or display;
- (b) Exhibition or meeting which is primarily organised for a charitable purpose;
- (c) Exhibition or meeting which is primarily organised to promote any branch of learning, art, craft, sport or scientific, educational or cultural activity to promote friendship between people, or to promote religious knowledge or worship;
- (d) Meeting of representatives of any international group of organisations;
- (e) Representative meeting of an official of commemorative character.

Explanation:- The events specified in this Schedule do not include exhibitions organised for private purposes in shops or business premises with a view to promote the sale of foreign goods.

SCHEDULE-III**AGREEMENT BETWEEN THE INDIA-TAIPEI ASSOCIATION IN TAIPEI AND THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL CENTER IN INDIA ON THE FICCI/TAITRA CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS****PREAMBLE**

The India-Taipei Association in Taipei and the Taipei Economic and Cultural Center in India (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Having in mind the facilitation of the procedures for the temporary duty-free importation of goods from each others' territories,

Convinced that the adoption of common procedures for the temporary duty-free importation of goods would afford considerable advantages to the common commercial and cultural activities of the Contracting Parties,

Have agreed as follows:

CHAPTER I**DEFINITIONS AND APPROVAL****Article 1**

For the purpose of the present Agreement and the Annex hereto, the term:

- (a) "*import duties*" means Customs duties and all other duties and taxes payable on or in connection with importation and shall include all internal taxes and excise duties chargeable on imported goods, but shall not include fees and charges which are limited in amount to the approximate cost of services rendered and do not represent an indirect protection to domestic products or a taxation of imports for fiscal purposes;
- (b) "*temporary admission*" means temporary importation free of import duties in accordance with the provisions of Article 3 of the present Agreement or by the laws and regulations in effect in the territory of importation;
- (c) "*transit*" means the conveyance of goods from a Customs office to another Customs office within the same territory, in accordance with the conditions laid down in the laws and regulations in effect in the respective Customs Administration;
- (d) "*FICCI/TAITRA Carnets*" means the document reproduced as the Annex to the present Agreement;
- (e) "*Issuing Association*" means Federation of Indian Chambers of Commerce & Industry (FICCI) for India-Taipei Association in Taipei and Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) for Taipei Economic and Cultural Center in India approved for the issue of FICCI/TAITRA Carnets;
- (f) "*Guaranteeing Association*" means FICCI for India-Taipei Association in Taipei and TAITRA for Taipei Economic and Cultural Center in India approved to guarantee the sums referred to in Article 6 of this Agreement;
- (g) "*person*" means natural or legal persons, unless the context otherwise requires;
- (h) "*Customs Administration/authorities*" means the Central Board of Excise and Customs, Department of Revenue, Ministry of Finance, New Delhi, or the Customs Administration, Ministry of Finance, Taipei, as the case may be.

Article 2

The approval of an Issuing Association may be subject, in particular, to the condition that the price of FICCI/TAITRA Carnets shall be commensurate with the cost of services rendered.

CHAPTER II**SCOPE****Article 3**

Customs Administration in the territory of each Contracting Party may accept FICCI/TAITRA Carnets valid for its territory and issued in accordance with the conditions laid down in the present Agreement, in lieu of its Customs documents and as due security for the sums referred in Article 6 of the present Agreement, for temporary importation of goods for display or use at exhibitions, international fairs, meetings or similar events as per the laws in force in its territory.

CHAPTER III**ISSUE AND USE OF FICCI/TAITRA CARNETS****Article 4**

(1) Issuing Associations shall not issue FICCI/TAITRA Carnets with a period of validity exceeding one year from the date of issue. They shall indicate on the cover of the FICCI/TAITRA Carnet the territory in which it is valid and the names and the addresses of the corresponding Guaranteeing Associations.

(2) Once a FICCI/TAITRA Carnet has been issued, no extra item shall be added to the list of goods enumerated on the reverse of the front cover of the Carnet, or on any continuation sheets annexed thereto (General List).

Article 5

The period fixed for the re-exportation of goods imported under cover of a FICCI/TAITRA Carnet shall not in any case exceed the period of validity of that Carnet.

CHAPTER IV GUARANTEE

Article 6

(1) Each Guaranteeing Association shall undertake to pay to the Customs authorities of the territory in which it is established the amount of the import duties and any other sums payable in the event of non-compliance with the conditions of temporary admission, or of transit, in respect of goods introduced into that territory under cover of FICCI/TAITRA Carnet issued by a corresponding Issuing Association. It shall be liable jointly and severally with the persons by whom the sums mentioned above are due, for payment of such sums without demur or protest.

(2) The liability of the Guaranteeing Association shall not exceed the amount of the import duties by more than ten percent.

(3) When the Customs authorities of the territory of importation have unconditionally discharged a FICCI/TAITRA Carnet in respect of certain goods, they can no longer claim from the Guaranteeing Association payment of the sums referred to in paragraph (1) of this Article in respect of these goods. A claim may nevertheless still be made against the Guaranteeing Association if it is subsequently discovered that the discharge of the Carnet was obtained improperly or fraudulently or that there had been a breach of the conditions of temporary admission or of transit.

(4) Customs authorities shall not in any circumstances require from the Guaranteeing Association payment of the sums referred to in paragraph (1) of this Article if a claim has not been made against the Guaranteeing Association within a year of the date of expiry of the validity of the Carnet.

CHAPTER V REGULARIZATION OF FICCI/TAITRA CARNETS

Article 7

(1) The Guaranteeing Association shall have a period of six months from the date of the claim made by the Customs authorities for the sums referred to in paragraph (1) of Article 6 of the present Agreement in which to furnish proof of the re-exportation of the goods under the conditions laid down in the present Agreement or of any other proper discharge of the FICCI/TAITRA Carnet.

(2) If such proof is not furnished within the time allowed, the Guaranteeing Association shall forthwith deposit, or pay provisionally, such sums. This deposit or payment shall become final after a period of three months from the date of the deposit or payment. During the latter period the Guaranteeing Association may still furnish the proof referred to in the preceding paragraph with a view to recovery of the sums deposited or paid.

(3) If the laws and regulations of the territory concerned do not provide for the deposit or provisional payment of import duties, payments made in conformity with the provisions of the preceding paragraph shall be regarded as final, but the sums paid shall be refunded if the proof referred to in paragraph (1) of this Article is furnished within three months of the date of the payment.

Article 8

(1) Evidence of re-exportation of goods imported under cover of a FICCI/TAITRA Carnet shall be provided by the re-exportation certificate completed in that Carnet by the Customs authorities of the territory into which the goods were temporarily imported.

(2) If the re-exportation of goods has not been certified in accordance with paragraph (1) of this Article, the Customs authorities of the territory of importation may, even if the period of validity of the Carnet has already expired, accept as evidence of re-exportation of the goods:

- (a) the particulars entered by the Customs authorities on a voucher which has been detached from the Carnet on re-importation into the exporting territory, provided that the particulars relate to an importation which can be proved to have taken place after the re-exportation which it is intended to establish;
- (b) any other documentary proof that the goods are outside that territory.

(3) In any other case in which the Customs authorities of the territory of temporary importation waive the requirement of re-exportation of certain goods admitted into their territory under cover of a FICCI/TAITRA Carnet, the Guaranteeing Association shall be discharged from its obligations only when those authorities have certified in the Carnet that the position regarding those goods has been regularized.

Article 9

In the cases referred to in paragraph (2) of Article 8 of the present Agreement, the Customs authorities shall have the right to charge a regularization fee.

CHAPTER VI MISCELLANEOUS PROVISIONS

Article 10

Customs certificate on FICCI/TAITRA Carnets used under the conditions laid down in the present Agreement shall not be subject to the payment of charges for Customs attendance at Customs offices and posts during the normal hours of business.

Article 11

In the case of the destruction, loss or theft of a FICCI/TAITRA Carnet while the goods to which it refers have been exported to the territory of either Contracting Party, the Customs authorities in the territory of that Contracting Party shall, at the request of

the Issuing Association and subject to such conditions as those authorities may prescribe, accept a replacement document, the validity of which expires on the same date as that of the Carnet which it replaces.

Article 12

(1) When goods temporarily imported cannot be re-exported as a result of a seizure, other than a seizure made at the suit of private persons, the requirement of re-exportation shall be suspended for the duration of the seizure.

(2) The Customs authorities shall, so far as possible, notify the Guaranteeing Association of seizures of goods admitted under cover of FICCI/TAITRA Carnets guaranteed by that Association and shall advise it of the measures they intend to take.

Article 13

FICCI/TAITRA Carnet or parts of FICCI/TAITRA Carnets intended to be issued in the territory into which they are imported and which are sent to an Issuing Association by a corresponding foreign association, by an international organization or by the Customs authorities of the territory of a Contracting Party, shall be admitted free of import duties and free of any import prohibitions or restrictions. Corresponding facilities shall be granted at exportation.

Article 14

For the purposes of the present Agreement, "territory" means the territory in which the Customs laws are administered by the respective Customs Administration/authorities.

Article 15

In the event of fraud, contravention or abuse, the Customs authorities of the Contracting Parties shall, notwithstanding the provisions of the present Agreement, be free to take proceedings against persons using FICCI/TAITRA Carnets, for the recovery of the import duties and other sums payable and also for the imposition of any penalties to which such persons have rendered themselves liable. In such cases, the Associations shall lend their assistance to the Customs authorities.

Article 16

The Annex to the present Agreement shall be construed to be an integral part of this Agreement.

Article 17

The provisions of the present Agreement set out the minimum ones to be accorded and do not prevent adding more provisions when necessary to facilitate the implementation of the FICCI/TAITRA Carnet system.

CHAPTER VII FINAL PROVISIONS

Article 18

A Protocol based on the principles of this Agreement shall be made between the Guaranteeing Associations of the Contracting Parties to prescribe their rights and obligations.

Article 19

(1) The Contracting Parties shall meet as and when necessary in order to consider the operation of the present Agreement and in particular in order to consider measures to secure uniformity in the interpretation and application of the present Agreement.

(2) The Contracting Parties shall lay down the rules of procedure for their meetings.

(3) The present Agreement may, at the request of either Contracting Party, be revised by mutual consent.

Article 20

Any dispute between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of the present Agreement shall be settled by negotiation between them.

Article 21

(1) This Agreement shall come into force from the first day of the next month after the Contracting Parties have notified each other in writing that the necessary legal requirements for entry into force of this Agreement have been fulfilled and shall remain in force until the expiry of 90 days from the date on which either of the Contracting Parties shall have given the other Contracting Party notice in writing of its intention to terminate this Agreement.

(2) Any revision of this Agreement, or the termination thereof, shall be effected without any prejudice to any rights or obligations accruing or accrued under this Agreement prior to the effective date of such revision or termination.

(3) In witness whereof, the undersigned, being duly authorized for this purpose, have signed the present Agreement.

DONE at New Delhi, this 20th day of March, 2013 in two Originals, each in the Hindi, Chinese and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**FOR INDIA-TAIPEI ASSOCIATION IN
TAIPEI**

Sd/-

**(Pradeep Kumar Rawat)
Director General**

**FOR TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL
CENTER IN INDIA**

Sd/-

**(Chung-Kwang Tien)
Representative**

[F. No. 18000/1/2013-OSD(ICD)]
SATYAJIT MOHANTY, Director

Annex to the Agreement

Issuing Association – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

TAITRA / FICCI CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USET
A
I
T
R
A

F
I
C
C
I

C
A
R
N
E
T

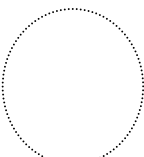
A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER				
	(a) TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL CARNET N° <div style="text-align: right;">TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table></div>				
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY <div style="text-align: center;">TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</div>				
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL <div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>				

This Carnet shall be used in Taiwan and India under the guarantee of TAITRA and FICCI respectively.

TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.

CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> c) Registered under Reference N* <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div>..... Customs Office Place</div> <div>..... / / Date(year /month /day)</div> <div>..... Signature and Stamp</div> </div>		Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> / / Place and Date of Issue (year / month / day) </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> X.....X Signature of Holder </div>
---	--	---

*If applicable


Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						


****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**


CARNET N°


TW

TAITRA / FICCI CARNET

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been exported			
	2. Final date for duty-free re-importation* year / month / day / /			
	3. Other remarks*		7. 	
	4. Customs office	5. Place		
N°	Signature and Stamp			



I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been temporarily imported.			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* year / month / day / /			
	3. Registered under reference N°		8. 	
	4. Other remarks*			
N°	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s) of this Carnet have been re-exported*.			
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*			
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*		8. 	
	4. Registered under reference N°			
N°	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

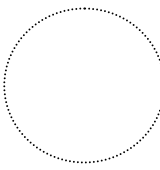
R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily exported under cover of exportation voucher N°(s) of this Carnet have been re-imported.			
	2. Other remarks*			
	3. Customs office	4. Place	5. Date(year/month/day)	6. Signature and Stamp
	N°			

*If applicable

TW

T R A N S I T	Clearance for transit				
	1. The goods described in the General List under item N°(s)				
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....				
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *				
				year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *			7.	
	4.	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)		
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
	2. Other remarks*				
N°	3.	4.	5.	6.	
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)		
				Signature and Stamp	

TAITRA / FICCI CARNET

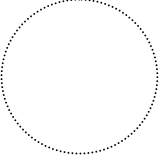
E E X P O R T T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY								
TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL							
	<div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON EXPORTATION							
	a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : <div style="text-align: center;"> / / year month day </div>							
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION	c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :* d) Other remarks : * At <div style="text-align: center;">Customs Office</div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">  </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div> / / Date(year/month/day) </div> <div> Signature and stamp </div> </div>							
	Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X X							

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

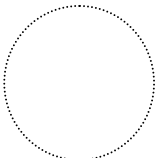
I I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY								
TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL							
	<div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION							
	a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs:* <div style="text-align: center;"> / / ----- year month day </div>							
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION	c) Registered under reference N°*							
	I, duly authorised: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) ----- -----							
	b) declare that the said goods are intended for use at ----- -----							
	c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.							
	At ----- <div style="text-align: center;">Customs Office</div> <div style="text-align: right;">  </div> <div style="text-align: center;"> / / ----- Date(year/month/day) Signature and stamp </div>							
	Place ----- Date(year/month/day)----- / / Name ----- Signature X-----X							

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

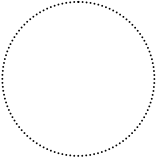
R R E E X X P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N*						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N*	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL	<div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>						
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
F. RE-EXPORTATION DECLARATION	H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION							
	<p>a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported*</p> <p>b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*.</p> <p>.....</p> <p>c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.*</p> <p>.....</p> <p>d) Registered under reference N*</p> <p>.....</p> <p>e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*</p> <p>.....</p> <p>f) Other remarks:*</p> <p>.....</p>							
I, duly authorised: a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s) of this Carnet b) declare that goods produced against the following item N*(s) are not intended for re-exportation: c) declare that goods of the following item N*(s) not produced, are not intended for later re-exportation: *d) in support of this declaration present the following documents: e) confirm that the information given is true and complete.		At <div style="text-align: center;">Customs Office</div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> / / Date(year/month/day) </div> <div> Signature and stamp </div> </div>						
		Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X.....X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET



R R E E I I M M P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
F. RE-IMPORTATION DECLARATION	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: * At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp						
I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N°(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N°(s) c) declare that goods of the following item N°(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.		Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X					

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

T T R A A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT	H. CLEARANCE FOR TRANSIT						
I, duly authorised:	a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at :						
a) declare that I am dispatching to:	b) Final date for re-exportation / production to the Customs : * year / month / day / /						
.....	c) Registered under reference N°						
.....	d) Customs seals applied*						
In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s).	e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : *						
.....	At Customs Office / /						
.....	Date(year/month/day) Signature and stamp 						
b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs.	Certificate of discharge by the Customs Office at destination						
c) confirm that the information given is true and complete.	f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported / produced * g) Other remarks : * At Customs Office / /						
	Date(year/month/day) Signature and stamp 						
	Place Date(year/month/day)..... Name / / Signature X X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

NOTES ON THE USE OF THE CARNET

1. All goods covered by the carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front covers is insufficient, continuation sheets conforming to the official modal shall be used.
2. In order to close the General List, the totals to columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing at the foot of the list on the reverse of the front cover. The lists on the vouchers shall be treated in the same way.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Good comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary the weight of each separate part shall be entered in columns 2 and only the total weight and value should appear in column 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organizer.
8. The Carnet shall be completed legibly and indelibly.
9. All goods covered by the Carnet should examined and registered in the territory of departure and for this purpose should be presented, together with the Carnet to the Customs authorities there, except in cases where the Customs regulations of that territory do not provide for such examination.
10. The Carnet shall be completed in the English language.
11. Expired Carnets and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO standard 8601, dates must be entered in the following order: year/ month/ day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the good in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs "office of destination". Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 मई, 2014

सं. 40/2014 सीमा शुल्क - (टै.नै)

सा.नि.का.336(अ).—सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा के द्वारा 157 के साथ पठित धारा 50 तथा 46 प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार एतद्वारा, मंत्रालयवित्त, विभागराजस्व, बोर्ड एवं सीमाशुल्कय उत्पाकेन्द्री, लिखित विनियमन करती है यथानिम्न—

- लघु शीर्षक तथा आरंभ:-** (1) इन विनियमों की एफआईसीसीआईप्रवेश तथा शिपिंग बिल का) टीएआईटीआरए कारनेट/विनियमन (आवेदन 2014 कहा जा सकता है।
- यह अधिसूचना सरकारी राजपत्र में इसके प्रकाशन की तिथि से प्रभावी होगी।
- प्रवेश के बिल तथा शिपिंग बिल का आवेदन:-** मार्च 20 2013 को एफआईसीसीआईटी/एआईटीआरए कारनेट पर वस्तुओं के अस्थायी प्रवेश के लिए हस्ताक्षरित ताइपे में भारत ताइपे संघ तथा भारत में ताइपे आर्थिक सांस्कृतिक केन्द्र के बीच समझौते के तहत आयात तथा निर्यात के लिए किसी वस्तु के आयात या निर्यात के लिए प्रवेश के बिल या शिपिंग बिल को आयातक या निर्यातक द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा और इन विनियमों को **परिशिष्ट-2** या **परिशिष्ट-3** के रूप में **परिशिष्ट-1** में पुन किया जाएगा। तदनुसार :

[फा. सं. 18000/1/2013-ओएसडी(आईसीडी)]

सत्यजीत मोहन्ती, निदेशक

परिशिष्ट-1**विनियम संख्या)3 को देखें(**

ताइपे स्थित भारतताइपे संघ- और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र के बीच माल के अस्थायी स्वीकृति से संबंधित एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए- पर करार

प्रस्तावना

ताइपे स्थित भारततएतस्मिन् पश्चा) तिक केन्द्रताइपे संघ और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृ- जिसे संविदाकरी पक्षकार से संबंधित किया गया है(,

एक दूसरे के भू, आयात के लिए प्रक्रियाओं को सुविधाजनक बनाने पर विचार करते हुए मुक्तयी शुल्कक्षेत्रों से माल के अस्था-

इस बात पर विश्वस्त होते हुए कि माल के अस्थायी शुल्क मुक्त आयात के लिए सामान्य प्रक्रियाओं को अपनाने से संविदाकरी पक्षकारों के सामान्य वाणिज्यिक और सांस्कृतिक क्रिया कलापों में काफी लाभ प्राप्त हो सकेगा,

निम्नलिखित पर सहमत होते हैं :

अध्याय 1**परिभाषाएँ और अनुमोदन****अनुच्छेद 1**

वर्तमान करार और इसके अनुबंध के प्रयोजन के लिए: पद ,

(क) "आयात शुल्क" से अभिप्राय ऐसे सीमा शुल्क और अन्य सभी शुल्कों और करों से है जो आयात पर या इस संबंध में भुगतान किये जाते हैं और इसमें वे सभी आंतरिक कर और उत्पाद शुल्क भी शामिल हैं जो कि आयातित माल पर लगाये जाते हैं और लेकिन इनमें वे शुल्क , प्रभार शामिल नहीं हैं जो कि प्रदान की गयी सेवाओं के अनुमानित लागत तक सीमित है और घरेलू उत्पादों के संरक्षण या वित्तीय उद्देश्यों के लिए किये जाने वाले आयात पर लगाये जाने वाले कर का निरूपण नहीं करते हैं ;

(ख) "अस्थायी प्रवेशन" से अभिप्राय वर्तमान करार के अनुच्छेद क्षेत्र में लागू विधियों और -के प्रावधानों के अनुसार या आयात के भू 3 ; आयात से मुक्तयी आयात शुल्कविनियमों के अनुसार अस्था

(ग) "मार्गस्थ" से अभिप्राय एक ही भूसंबंधित सीमा , कार्यालय कार्यालय से दूसरे सीमा शुल्कक्षेत्र में किसी एक सीमा शुल्क- शुल्क प्रशासन ने लागू विधियों और विनियमों में विनिर्दिष्ट शर्तों के अनुसार ;में माल का वहन ,

(घ) "एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए कारनेट/" का अभिप्राय वर्तमान करार के अनुबंध में प्रस्तुत दस्तावेजों से है;

(ड) "जारीकर्ता संघ" का अभिप्राय ताइपे स्थित भारत जस्ट्री इण्डर्स ऑफ कॉमर्स एण्डताइपे संघ की ओर से इण्डियन चैम्ब- नल ट्रेड डेवलपमेंट काउंसिल की ओर से ताइवान इक्स्टटिक केन्द्रसे और भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृ (एफआईसीसीआई) टी/ है कि वह एफआईसीसीआईसे है जिसको यह अनुमति प्राप्त (टीएआईटीआरए)एआईटीआरए को जारी कर सकता है ;

(च) "प्रत्याभूत देने वाला संघ" का अभिप्राय ताइपे स्थित भारतताइपे संघ की ओर से एफआईसीसीआई से और भारत स्थित ताइपे - है कि वह इस करार के अनुच की ओर से टीएआईटीआरए से है जिसको यह अनुमोदन प्राप्ततिक केन्द्रआर्थिक एवं सांस्कृच्छेद में संदर्भित 6 ;भूत दे सकता हैराशि के लिए प्रत्या

(छ) "व्यक्ति" का अभिप्राय प्राकृतिक या विधिक व, था संदर्भ से अभिप्रेत न हो जब तक कि अन्य, व्यक्ति से है;

(ज) "सीमा शुल्क प्रशासन प्राधिकारी/" का अभिप्राय से या केन्द्रीय उत्पाद शुल्क सीमा शुल्क बोर्ड नई, मंत्रालय वित्त, विभाग राजस्व, से है।, जैसी भी स्थिति हो, ताइपे, मंत्रालय वित्त, प्रशासन सीमा शुल्क दिल्ली

अनुच्छेद 2

किसी जारी कर्ता संघ का अनुमोदन प्रदान की टीएआईटीआरए का मूल्य/विशेष तौर पर इस शर्त के अधीन होता है कि एफआईसीसीआई, गई सेवा के मूल्य के समतुल्य होगा।

अध्याय II

क्षेत्र विस्तार

अनुच्छेद 3

प्रत्येक संविदाकारी पक्षकार के भूवैठक, य मेला अंतर्राष्ट्रीय, क्षेत्र में प्रवर्तित विधि के अनुसार प्रदर्शनी- प्रशासन अपने भूक्षेत्र का सीमा शुल्क- या इसी प्रकार के कार्यक्रमों में प्रदर्शन या प्रयोग के लिए माल के अस्थायी आयात के लिए वेजों के बदले में या वर्तमान दस्तासीमा शुल्क, कर सकता है जो टीएआईटीआरए कार्नेट्स प्राप्त/ऐसा एफआईसीसीआई, भूत के बदले में संदर्भित राशि की देय प्रत्या 6 करार के अनुच्छेद कि उसके क्षेत्र में वैध हो और उसे इस शर्त के साथ जारी किया गया हो जो वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट हो।

अध्याय III

एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए कार्नेट्स का जारी किया जाना और उसका प्रयोग/

अनुच्छेद 4

1 (जारीकर्ता संघ ऐसा कोई एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए कार्नेट्स नहीं जारी करेगा जिसकी वैधता अवधि इसे जारी किये / क्षेत्र का नाम लिखेंगे जिसमें यह वैध है -टीएआईटीआरए के कवर पर उस भू/जाने की तारीख से एक वर्ष से अधिक हो। वे एफआईसीसीआई भूति देनेवां प्रत्या और तत्संवाले संघों का नाम और पता भी लिखेंगे।

2 (एक बार एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए कार्नेट्स को जारी कर दिये जाने के बाद इस कार्नेट्स के आमुख कवर के पीछे दी / कोई मद नहीं जोड़ा जाएगा। में अन्य (सूचीसामान्य) किसी पृष्ठ अन्यथा इसमें संलग्न, गई माल की सूची में

अनुच्छेद 5

एफआईसीसीआईनिर्यात के लिए निर्धारित अवधि किसी भी स्थिति :टीएआईटीआरए कार्नेट्स के अंतर्गत आयातित किये गये माल के पुन/ में उस कार्नेट की वैधता की अवधि से अधिक नहीं होगी।

अध्याय IV

प्रत्याभूति

अनुच्छेद 6

1 (प्रत्येक प्रत्याभूति जारीकर्ता संघ उस भूक्षेत्र के सीमा शुल्क- प्राधिकारियों को जिसमें कि यह अवस्थित है संबंधी जारीकर्ता तत्सं, संघ द्वारा जारी किये गये एफआईसीसीआई वह आयात शुल्क, माल के संदर्भ में क्षेत्र में प्रविष्ट-टीएआईटीआरए कार्नेट्स के अंतर्गत उस भू/ कोई र और अन्य ाशि का भुगतान करेगा जो कि अस्थायी प्रवेशन या मार्गस्थ संबंधी शर्तों के न पालन किये जाने की स्थिति में देय होगा। इस पर यह दायित्व है कि यह ऐसे व्यक्तियों के साथ मिल कर या अलग, राशि का भुगतान किया जाना है अलग जिनके द्वारा उपर्युक्त- बिना ढिलाई करते और बिना विरोध के ऐसी राशि का भुगतान करेगा।

2 (प्रत्याभूति देने वाले संघ का दायित्व आयात शुल्क की राशि से प्रतिशत से अधिक नहीं होगा। 10

3 (जब आयात के भूटीएआईटीआरए कार्नेट को बिना / प्राधिकारी कतिपय माल के संबंध में एफआईसीसीआईक्षेत्र का सीमा शुल्क- शर्त उन्मोचन कर देता है तो वह प्रत्याभूति देने वाले संघ से यह दावा नहीं कर सकता है कि वह इन माल के संबंध में इस अनुच्छेद के पैराग्राफ 1 भूति देने वाले संघ के खिलाफ ऐसा दावा किया जा सकता है यदि में संदर्भित राशि का भुगतान करे। इन सब के बावजूद प्रत्या (बाद में यह पाया जाता है कि ऐसे कार्नेट को गलत तरीके से या धोखाधड़ी से उन्मोचित कराया गया है या अस्थायी प्रवेशन या मार्गस्थ की शर्तों का कोई उल्लंघन हुआ है।

4 (सीमा शुल्क प्राधिकारी किसी भी स्थिति में प्रत्याभूति देने वाले संघ से इस अनुच्छेद के पैराग्राफ 1 में संदर्भित राशि का (होने की तारीख से देने वाले संघ के खिलाफ इस कार्नेट की वैधता के समाप्त भुगतान करने का दावा नहीं करेंगे यदि ऐसा दावा गारण्टी वर्ष के भीतर न किया गया हो। 1

अध्याय V

एफआईसीसीआईटीएआईटीआरए का विनियमीकरण/

अनुच्छेद 7

1 (वर्तमान करार के अनुच्छेद) के पैराग्राफ 61 भूति देने वाले संघ के पास प्रत्या, में संदर्भित राशि का भुगतान करने के लिए (शर्तों महीने की अवधि होगी जिसके अंतर्गत वह वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट 6 भूति प्राधिकारी के द्वारा किये गये दावे की तारीख से प्रत्या के अंतर्गत माल का पुनचन का प्रमाण यथोचित उन्मोटीएआईटीआरए कार्नेट के अन्य/निर्यात किये जाने का प्रमाण या एफआईसीसीआई : दे सकता है।

(2) (यदि अनुमति प्राप्त समय में ऐसा प्रमाण प्रस्तुत नहीं किया जाता है तो या , भूति देने वाला संघ ऐसी राशि को जमा करेगा प्रत्या , इसका अनंतिम रूप से भुगतान करेगा यह जमा या भुगतान अपने जमा या भुगतान की तारीख से त अंतिम हो महीने की अवधि के पश्चा 3 त कर सकता है जिससे भूति देने वाला संघ पिछले पैराग्राफ में संदर्भित प्रमाण को प्रस्तुत करने की अवधि के दौरान प्रत्या , जाएगा। फिर भी कि जमा की गई राशि को वापस ले सकता है।

(3) (यदि संबंधित भू के जमा किये जाने या इसका भुगतान किये जाने से संबंधित कोई क्षेत्र के कानून और नियम में आयात शुल्क-लेकिन भुगतान की , पिछले पैराग्राफ के प्रावधानों के अनुसरण में किया गया भुगतान अंतिम माना जाएगा , प्रावधान नहीं है तो गई राशि तभी वापस की जाएगी जब इस अनुच्छेद के पैराग्राफ) 1 त कर महीने के भीतर प्रस्तु 3 में संदर्भित प्रमाण को ऐसे भुगतान की तारीख से (दिया जाता है।

अनुच्छेद 8

(1) (एफआईसीसीआईक्षेत्र - को उस भूनिर्गत से संबंधित साक्ष्य : टीएआईटीआरए कान्टे के अंतर्गत आने वाले आयातित माल के पुन/निर्यात प्रमाण : कान्टे में भरे गये पुन प्राधिकारियों द्वारा उक्तके सीमा शुल्क , यी तौर पर आयात किया गया था जिसमें कि माल को अस्था पत्रके द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा।

(2) (यदि माल के पुन) द के पैराग्राफ निर्यात को इस अनुच्छेद : 1 क्षेत्र के -के अनुसार अभिप्रमाणित नहीं किया गया है तो आयात के भू (ऐसे माल के , हो गई हो न समाप्तचाहे कान्टे की वैधता की अवधि पहले ही क्यों , प्राधिकारी सीमा शुल्क पुन निर्यात के स :ाक्ष्य को स्वीकार कर सकता है।

आयात के कान्टे से : क्षेत्र में पुन-रे जिसे निर्यात करने वाले भू प्राधिकारियों द्वारा ऐसे वाउचर में भरे गये व्यौसीमा शुल्क (क) रा ऐसे आयात से संबंधित हो जिसके बारे मअलग कर दिया गया है बशर्ते कि ऐसा व्यौे सिद्ध किया जा सके कि यह ऐसे पुन : ;त किया गया है जिसको कि किये जाने का आशय थानिर्यात के पश्चा

क्षेत्र के बाहर है।-वेजी प्रमाण जिससे यह साबित हो सके कि माल उस भू दस्ताऐसा कोई अन्य (ख)

(3) (ऐसे किसी अन्य मामले में जिनमें कि अस्थायी आयात के भूक्षेत्र के सीमा शुल्क प्राधिकारी ऐसे कतिपय माल के पुन निर्यात की : भूति देने वाला संघ प्रत्या , हुआ है टीएआईटीआरए कान्टे के अंतर्गत प्रविष्ट/ग करते हैं जो कि एफआईसीसीआईकता का परित्या आवश्यक चित हो जाएगा जब वे प्राधिकारी कान्टे में से तब उन्मो अपने इस दायित्वं यह प्रमाणित कर दें कि उक्त माल से संबंधित स्थिति को विनियमित कर दिया गया है।

अनुच्छेद 9

इन वर्तमान करार के अनुच्छेद) के पैराग्राफ 82 प्राधिकारियों के पास यह अधिकार है कि वे विनियमन सीमा शुल्क , में संदर्भित मामले में (को वसूल सकते हैं। शुल्क

अध्याय VI विविध प्रावधान

अनुच्छेद 10

वर्तमान करार में विनिर्दिष्ट शर्तों के अंतर्गत प्रयुक्त एफआईसीसीआई प्रमाण पत्र सामान्य टीएआईटीआरए कान्टे सीमा शुल्क/ कार्य अवधि के दौरान सीमा शुल्क कार्यालयों और पदों पर सीमा शुल्क उपस्थिति के लिए प्रभार का भुगतान किये जाने के अधीन नहीं होगा।

अनुच्छेद 11

एफआईसीसीआई जब संदर्भित माल किसी भी , खो जाने या इसकी चोरी हो जाने के मामले में , होने टीएआईटीआरए कान्टे के नष्ट/क्षेत्र का सीमा-उस संविदाकारी पक्षकार के भू , क्षेत्र को निर्यात किया गया हो-संविदाकारी पक्षकार के भूा शुल्क प्राधिकारी जारी करने , , कार कर सकता है पुन को स्वीवेजों के प्रतिस्थादस्ता , करेंवाले संघ के अनुरोध पर और ऐसी शर्तों के अधीन जिसे वे प्राधिकारी विनिर्दिष्ट होता जिसको कि विस हो जाएगी जिस तारीख को वह कान्टे समाप्त जिसकी वैधता उस तारीख को समाप्त थापित किया गया है।

अनुच्छेद 12

(1) (जब अस्थायी तौर पर आयात किये गये माल को इसको जब्त किये जाने के कारण पुन निजी , निर्यात नहीं किया जा सकता है : के दौरान कीकता को जब्त निर्यात की अवश्य : पुन , से पृथक्क्ति पर मुकदमा चलाये जाने के कारण की गई जब्तीव्य अवधि तक स्थगित रखा जाएगा।

(2) (सीमा शुल्क प्राधिकारी के बारे में अधिसूचित भूति देने वाले संघ को उन माल की जब्तीयथा संभव प्रत्या , करेंगे जिसको कि उक्त संघ द्वारा प्रत्या भूति किये गये एफआईसीसीआई टीएआईटीआरए कान्टे के अंतर्गत प्रवेश मिला है और उसको व/े उपाये करने की सलाह देंगे जिसको कि वे चाहते हैं।

अनुच्छेद 13

एफआईसीसीआई भाग में जारी किया जाना है -जिसको कि उस भू , टीएआईटीआरए के भाग/टीएआईटीआरए टान्टे या एफआईसीसीआई/बंधी विदेशी संघ द संघ के पास तत्संजिसमें उनका आयात किया गया है और जो किसी जारी कर्त्तव्वाय संगठन द्वारा किसी अंतर्राष्ट्री , के और बिना किसी को बिना किसी आयात शुल्क , प्राधिकारी द्वारा भेजा गया है क्षेत्र के सीमा शुल्क-या किसी संविदाकारी पक्षकार के भू बंधी सुविधाएं नकार किया जाएगा। तत्संआयात निषेधों और प्रतिबंधों के स्वीर्यात के समय प्रदान की जाएगी।

अनुच्छेद 14

वर्तमान करार के प्रयोजन के लिए, "भूक्षेत्र-" का अभिप्राय ऐसे भू कानूनों को संबंधित सीमा शुल्कभाग से है जिसमें सीमा शुल्क-प्राधिकारियों द्वारा लागू किया जाता है/प्रशासन

अनुच्छेद 15

धोखाधड़ी की, घन या दुरुपयोगउल्लं, स्थिति में संविदाकारी पक्षकारों के सीमा शुल्क प्राधिकारी भी वर्तमान करार में निहित किन्हीं, क्तियों के खिलाफ जिसने कि देय राशियों की वसूली के लिए ऐसे किसी व्य और अन्यआयात शुल्क, प्रावधानों के बावजूद टीएआईटीआरए कार्नेट का प्रयोग किया है का/एफआईसीसीआईरवाई करने के लिए स्वतंत्र हैं और ऐसा कोई दण्ड लगा सकते हैं जिसके लिए ऐसे व्यक्ति दायी हों। ऐसे मामलों में संघ सीमाशुल्क प्राधिकारियों को सहायता प्रदान करेंगे।

अनुच्छेद 16

वर्तमान करार के अनुबंध को इस करार का एक अभिन्न भाग माना जाएगा।

अनुच्छेद 17

वर्तमान करार के ये प्रावधान कम से कम हैं जिनको कि अनुमोदित किया जाना है और ये उन अन्य प्रावधानों को जोड़े जाने से रोकते नहीं हैं जो कि एफआईसीसीआई के संचालन के लिए जरूरी हों। वस्थाटीएआईटीआरए कार्नेट व्य/

अध्याय VI**अंतिम प्रावधान****अनुच्छेद 18**

अधिकारों और कर्तव्यों को विनिर्दिष्ट करने के लिए संविदाकारी पक्षकारों के प्रत्याभूतिदाता संघों के बीच इस करार के सिद्धांतों के, एक नयाचार तैयार किया जाएगा।, आधार पर

अनुच्छेद 19

1) (संविदाकारी पक्षकार वर्तमान करार के प्रचालन पर विचार करने और विशेष रूप से इस करार की व्याख्या और अनुप्रयोग में एकरूपता सुनिश्चित करने के उपायों पर विचार करने के लिए जब भी जरूरी होगा बैठक करेंगे।

2) (संविदाकारी पक्षकार अपनी बैठकों के लिए नियमों और प्रक्रियाओं के नियमों को विनिर्दिष्ट करेंगे।

3) (वर्तमान करार में किसी भी संवि, दाकारी पक्षकार के अनुरोध पर र सहमति से संशोधन किया जा सकता है। परस्प,

अनुच्छेद 20

वर्तमान करार की व्याख्या या अनुप्रयोग को लेकर संविदाकारी पक्षकारों में यदि कोई विवाद पैदा होता है तो उसका समाधान उनके बीच परस्पर बातचीत से किया जाएगा।

अनुच्छेद 21

1) (यह करार जब संविदाकारी पक्षकार एक दूसरे को लिखित रूप में यह अधिसूचित कर देते हैं कि इस करार को लागू किये जाने से संबंधित सभी विधित आवश्यकताएं पूरी कर ली गई हैं तो उसके अगले महीने की पहली तारीख से लागू होगा और यह तब तक वैध रहेगा जब तक कि उस तारीख से जिस दिन कोई भी संविदाकारी पक्षकार दूसरे संविदाकारी पक्षकार को इस करार को समाप्त करने के अपने इरादे से लिखित रूप में सूचित कर देता है, 90 दिन नहीं बीत जाते हैं।

2) (इस करार में कोई भी संशोधन या इसका समापन पर कबिना किसी पूर्वाग्रह के ऐसे किसी अधिकार और दायित्व, ोई प्रभाव नहीं डालेगा जो कि ऐसे किसी संशोधन या समापन को लागू होने की तारीख से पहले इस करार के तहत उद्भूत हो रहे हों या हुए हों।

3) (के साक्ष्य में वर्तम, इस प्रयोजनार्थ विधिवत प्राधिकृत होते हुए, क्षरकर्त्ता अधोहस्ता, ान करार पर हस्ताक्षर करते हैं।

नई दिल्ली में दिनांक मार्च 20, 2013 को तथा सभी मूल न्दो मूल प्रतियों में सम्प-दो, क में प्रत्ये, चीनी और अंग्रेजी भाषाओं में, हिन्दी, में किसी प्रकार की विसंगति होने पर अंग्रेजी पाठ ही अधिमान होगा। ख्यापाठ समान रूप से अभिप्रमाणित। व्या

भारत स्थित ताइपे आर्थिक एवं सांस्कृतिक केन्द्र की

ओर से

(प्रदीप कुमार रावत)

महानिदेशक

ताइपे स्थित भारत ताइपे संघ की-

ओर से

(चुंग-क्वांग तिएन)

प्रतिनिधि

Issuing Association – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

**TAITRA / FICCI CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USE**

T
A
I
T
R
A

F
I
C
C
I

C
A
R
N
E
T

A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER					
	(a) TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL CARNET N° <div style="text-align: right;">TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table></div>					
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL					
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL <div style="text-align: center;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>					

This Carnet shall be used in Taiwan and India under the guarantee of TAITRA and FICCI respectively.

TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.

CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> c) Registered under Reference N* <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 80px; height: 80px; margin: 0 auto;"></div> </div>		Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association <div style="text-align: center;"> / / Place and Date of Issue (year / month / day) </div>
<div style="text-align: center;"> / / Customs Office Place Date(year / month / day) Signature and Stamp </div>	<div style="text-align: center;"> X.....X Signature of Holder </div>	

*If applicable

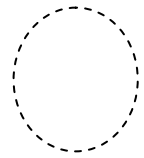
Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

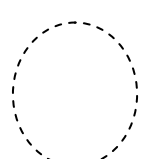
****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

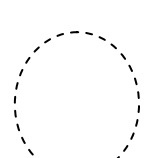
CARNET N*


TW

TAITRA / FICCI CARNET

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) ..... .....have been exported			
	2. Final date for duty-free re-importation*			year / month / day / /
	3. Other remarks*			7. 
	4. Customs office	5. Place	6. Date(year/month/day)	
N*	Signature and Stamp			

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) ..... .....have been temporarily imported.			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods*			year / month / day / /
	3. Registered under reference N*			8. 
	4. Other remarks*			
N*	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s)..... of this Carnet have been re-exported*.			
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*			
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*			8. 
	4. Registered under reference N*			
N*	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) which were temporarily exported under cover of exportation voucher N*(s)..... of this Carnet have been re-imported.			
	2. Other remarks*			6. 
	3. Customs office			
	N*	4. Place	5. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

*If applicable

CARNET N*

TAITRA / FICCI CARNET

TW

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.	5.	6.	7.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.	5.	6.	7.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.	5.	6.	7.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.	5.	6.	7.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

TAITRA / FICCI CARNET

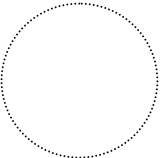
E E X P P O R T T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°							
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON EXPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : / / year month day c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * d) Other remarks : * At Customs Office <div style="border: 1px dotted black; width: 100px; height: 100px; margin: 20px auto;"></div> / / Date(year/month/day) Signature and stamp								
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*									
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION	I, duly authorised: a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. c) confirm that the information given is true and complete.								
		Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X							

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

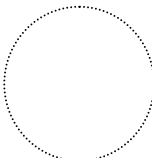
I M P P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N°				
		(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>				
	B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL				
	C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)				
	D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY				
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs: * / / year month day				
	F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) declare that the said goods are intended for use at c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.	c) Registered under reference N°* d) Other remarks : * At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp Place Date(year/month/day) / Name Signature X X				

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

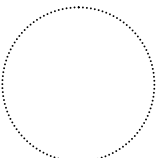
TAITRA / FICCI CARNET

R R E E E X X P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N°							
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported* b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*.								
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)* c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* d) Registered under reference N°* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:* f) Other remarks:*								
F. RE-EXPORTATION DECLARATION	I, duly authorised: a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s) of this Carnet b) declare that goods produced against the following item N°(s) are not intended for re-exportation: c) declare that goods of the following item N°(s) not produced, are not intended for later re-exportation: *d) in support of this declaration present the following documents: e) confirm that the information given is true and complete.								
	At Customs Office <div style="text-align: right;">  </div> / / Date(year/month/day) Signature and stamp								
	Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X								
	*If applicable								

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

R R E E I M M P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N°				
		(a) CARNET N° TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>				
	B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL				
	C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)				
	D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY				
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: *				
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N°(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N°(s) c) declare that goods of the following item N°(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.	At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X				

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

T R A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>					
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE FOR TRANSIT a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at : b) Final date for re-exportation / production to the Customs :* year / month / day / / c) Registered under reference N° d) Customs seals applied* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :* At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	Certificate of discharge by the Customs Office at destination f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced * g) Other remarks : * At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp							
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT I, duly authorised: a) declare that I am dispatching to: In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s). b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs. c) confirm that the information given is true and complete.		Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X.....X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

कार्नेट उपयोग संबंधी नोट्स

1. कार्नेट में आने वाले सभी माल की प्रविष्टि सामान्य सूची के कालम 1 से 6 तक में की जायेगी। यदि सम्मुख कवर के पीछे दी गई सामान्य सूची के लिये जगह कम है तो सरकारी माडल के समरूप अतिरिक्त शीट्स लगाई जा सकती हैं।
2. सामान्य सूची को बंद करते समय कालम 3 और 5 के योग को सूची के अंत में अंकों तथा अक्षरों में लिखा जायेगा। यदि सामान्य सूची (जिसमें कई शीट्स हैं) में यदि कई पृष्ठ हों तो ऐसी शीटों की क्रम संख्या अंकों तथा अक्षरों में शीट के पश्चभाग के पाद में लिखी जायेगी। वाउचरों की सूची भी इसी प्रकार रखी जायेगी।
3. प्रत्येक मद को उसकी संख्या दी जायेगी और उसको कालम 1 में दर्ज किया जायेगा। ऐसे माल को जिनके अलग-अलग कई कल पुर्जे हों (जिसमें कल पुर्जे और सहायक हिस्से शामिल हैं) को एक ही मद संख्या दी जा सकती है। और यदि ऐसा होता है तो प्रत्येक अलग-अलग हिस्से की प्रकृति, मूल्य और यदि जरूरी हुआ तो, उसका भार कालम 2 में दर्ज किया जायेगा और कालम 4 और 5 में केवल कुल भार और मूल्य दर्ज किया जायेगा।
4. वाउचर में सूची तैयार के करते समय मद संख्या वही होगी जो कि सामान्य सूची में होगी।
5. सीमाशुल्क नियंत्रण के कार्य में सुविधा प्रदान करने के लिए यह सिफारिश की जाती है कि सभी वस्तुओं पर (उनके कल पुर्जे समेत) उसकी मद संख्या लिखी होनी चाहिए।
6. एक ही तरह के गुण विशेष वाले सामानों को एक समूह में रखा जा सकता है लेकिन ऐसे समूह में आने वाले प्रत्येक सामान की मद संख्या अलग-अलग दी जानी चाहिए। यदि इस प्रकार समूह में शामिल किये गये सामानों के मूल्य या भार समान नहीं है तो उनके मूल्य और भार को, यदि जरूरी हो, कालम 2 में उल्लिखित किया जाना चाहिए।
7. यदि माल प्रदर्शनी के लिए है तो आयातकर्ता को उसके हित में सलाह दी जाती है कि वह आयात वाउचर के 'सी' में प्रदर्शनी को नाम और पता तथा इसके आयोजक के नाम और पता का उल्लेख करें।
8. कार्नेट को इस तरह से भरा जाय कि इसे आसानी से पढ़ा जा सके और इसकी स्याही मिट न सके।
9. कार्नेट के दायरे में आने वाले सभी सामानों की जांच-परख की जानी चाहिए और इसे प्रेषक देश के भू-क्षेत्र में पंजीकृत किया जाना चाहिए और इस प्रयोजन के लिए इन्हें कार्नेट के साथ सीमाशुल्क प्राधिकारियों के समक्ष प्रस्तुत किया जाना चाहिए ऐसा करने से केवल उन मामलों में छूट दी गई है जहां के सीमाशुल्क विनियम में ऐसी जांच-परख के प्रावधान नहीं हैं।
10. कार्नेट को अंग्रेजी भाषा में ही भरा जायेगा।
11. कार्नेट को या ऐसे कार्नेट को जिनका धारक भविष्य में प्रयोग नहीं करना चाहता है, उनके द्वारा जारीकर्ता संघ को वापस कर दिया जायेगा।
12. हर जगह 'अरबिक न्यूमेरल्स' का प्रयोग किया जायेगा।
13. आई एस ओ स्टैंडर्ड 8601 के अनुसार तारीख को वर्ष/माह/दिन के अनुक्रम में लिखा जायेगा।
14. जहां भी 'ब्लू ट्रांजिट शीट्स' का प्रयोग हुआ हो, धारक के लिए जरूरी होगा कि वह माल को मार्गस्थ रहने पर कार्नेट को सीमाशुल्क कार्यालय में प्रस्तुत करें और फिर उसके बाद, मार्गस्थ में विनिर्दिष्ट समय सीमा के भीतर, इसे विनिर्दिष्ट सीमाशुल्क "गन्तव्य कार्यालय" में प्रस्तुत करें। सीमाशुल्क कार्यालय ट्रांजिट वाउचर पर अपनी मुहर लगायेगा और हर स्तर पर इस ट्रांजिट वाउचर के काउण्टर फवायल पर अपना हस्ताक्षर करेगा।

परिशिष्ट-3

Issuing Association – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

FICCI / TAITRA CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USEF
I
C
C
I

T
A
I
T
R
A

C
A
R
N
E
T

A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER					
	(a) FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)					
<p>This Carnet shall be used in India and Taiwan under the guarantee of FICCI and TAITRA respectively.</p> <p>INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</p> <p>TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</p>						
<p>The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.</p>						
<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> <p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N°(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N°</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p> </td> <td> <p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p> </td> </tr> <tr> <td></td> <td> <p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p> </td> </tr> </table>		<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N°(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N°</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p>		<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p>		<p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p>
<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N°(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N°</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year /month /day) Signature and Stamp</p>		<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p>				
	<p align="center">X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p>					

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

CARNET N°

IN

FICCI / TAITRA CARNET

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been exported			
	2. Final date for duty-free re-importation* year / month / day / /			
	3. Other remarks*			7.
	4.	5.	6.	
N°	Customs office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been temporarily imported.			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* year / month / day / /			
	3. Registered under reference N°			8.
	4. Other remarks*			
N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp
Customs office Place Date(year/month/day)				

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s)..... of this Carnet have been re-exported*.			
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*			
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*			8.
	4. Registered under reference N°			
N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp
Customs office Place Date(year/month/day)				

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily exported under cover of exportation voucher N°(s)..... of this Carnet have been re-imported.			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
N°	Customs office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

*If applicable

FICCI / TAITRA CARNET						CARNET N° IN	
TRANSPORT	Clearance for transit 1. The goods described in the General List under item N°(s)						
	..... have been despatched in transit to the Customs Office at.....						
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *					year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *						7.
	Customs Office		Place		Date(year/month/day)		
	Signature and Stamp						
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*						
2. Other remarks*						6. 	
Customs Office		Place		Date(year/month/day)			
Signature and Stamp							
TRANSPORT	Clearance for transit 1. The goods described in the General List under item N°(s)						
	..... have been despatched in transit to the Customs Office at.....						
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *					year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *						7.
	Customs Office		Place		Date(year/month/day)		
	Signature and Stamp						
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*						
2. Other remarks*						6. 	
Customs Office		Place		Date(year/month/day)			
Signature and Stamp							
TRANSPORT	Clearance for transit 1. The goods described in the General List under item N°(s)						
	..... have been despatched in transit to the Customs Office at.....						
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *					year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *						7.
	Customs Office		Place		Date(year/month/day)		
	Signature and Stamp						
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*						
2. Other remarks*						6. 	
Customs Office		Place		Date(year/month/day)			
Signature and Stamp							
TRANSPORT	Clearance for transit 1. The goods described in the General List under item N°(s)						
	..... have been despatched in transit to the Customs Office at.....						
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *					year / month / day / /	
	3. Registered under reference N° *						7.
	Customs Office		Place		Date(year/month/day)		
	Signature and Stamp						
	Certificate of discharge by the Customs Office of destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*						
2. Other remarks*						6. 	
Customs Office		Place		Date(year/month/day)			
Signature and Stamp							

FICCI / TAITRA CARNET

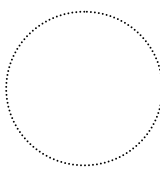
E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON EXPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : / / year month day c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * d) Other remarks : * At Customs Office <div style="text-align: right; border: 1px dotted black; width: 100px; height: 100px; margin: 20px auto;"></div> / Date (year/month/day) Signature and stamp							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*								
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) 								
b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. c) confirm that the information given is true and complete.								
		Place Date (year/month/day) / / Name Signature X X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY (INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs:* / / year month day						
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) declare that the said goods are intended for use at c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.	c) Registered under reference N°* d) Other remarks : * At Customs Office  / / Date (year/month/day) Signature and stamp Place Date (year/month/day) / / Name Signature X X						

*If applicable

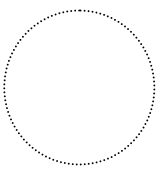
GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

RR EE XP PP OR TT AA TT II ON NN	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N*					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N* IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported* b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*. c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* d) Registered under reference N* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:* f) Other remarks:* 						
F. RE-EXPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s) of this Carnet b) declare that goods produced against the following item N*(s) are not intended for re-exportation: c) declare that goods of the following item N*(s) not produced, are not intended for later re-exportation: *d) in support of this declaration present the following documents: e) confirm that the information given is true and complete.	At Customs Office  / / Date (year/month/day) Signature and stamp Place Date (year/month/day) Name Signature X X						

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET



R R E E I M P P O O R R T A T T I O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY	<i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY (INCLUSIVE)						
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
F. RE-IMPORTATION DECLARATION	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION							
	a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: *							
I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N°(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N°(s) c) declare that goods of the following item N°(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.		At Customs Office <div style="text-align: right; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> / / Date (year/month/day) Signature and stamp						
		Place Date (year/month/day) / / Name Signature X X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

T T R A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY (INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE FOR TRANSIT						
	a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at : b) Final date for re-exportation / production to the Customs : * year / month / day / / c) Registered under reference N° d) Customs seals applied* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * At Customs Office / / Date (year/month/day) Signature and stamp 						
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT	Certificate of discharge by the Customs Office at destination						
I, duly authorised:	f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/ produced *						
a) declare that I am dispatching to: In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s). 	g) Other remarks : * At Customs Office / / Date (year/month/day) Signature and stamp 						
b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs.							
c) confirm that the information given is true and complete.	Place ----- Date (year/month/day)----- / / Name ----- Signature X-----X						

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

कार्नेट उपयोग संबंधी नोट्स

1. कार्नेट उपयोग में आने वाली सभी माल की प्रविष्टि सामान्य सूची के कालम 1 से 6 तक में की जायेगी। यदि सम्मुख कवर के पीछे दी गई सामान्य सूची के लिये जगह कम है तो सरकारी मॉडल के समरूप अतिरिक्त शीट्स लगाई जा सकती हैं।
2. सामान्य सूची को बदलते समय कालम 3 और 5 के योग को सूची के अंत में अंकों तथा अक्षरों में लिखा जायेगा। यदि सामान्य सूची (जिसमें कई शीट्स हैं) में यदि कई पृष्ठ हों तो ऐसी शीटों की क्रम संख्या अंकों तथा अक्षरों में शीट के पश्चभाग के पाद में लिखी जायेगी। वाउचरों की सूची भी इसी प्रकार रखी जायेगी।
3. प्रत्येक मद को उसकी संख्या दी जायेगी और उसको कालम 1 में दर्ज किया जायेगा। ऐसे माल को जिनके अलग-अलग कई कल पुर्जे हों (जिसमें कल पुर्जे और सहायक हिस्से शामिल हैं) को एक ही मद संख्या दी जा सकती है। और यदि ऐसा होता है तो प्रत्येक अलग-अलग हिस्से की प्रकृति, मूल्य और यदि जरूरी हुआ तो, उसका भार कालम 2 में दर्ज किया जायेगा और कालम 4 और 5 में केवल कुल भार और मूल्य दर्ज किया जायेगा।
4. वाउचर में सूची तैयार करते समय मद संख्या वही होगी जो कि सामान्य सूची में होगी।
5. सीमाशुल्क नियंत्रण के कार्य में सुविधा प्रदान करने के लिए यह सिफारिश की जाती है कि सभी वस्तुओं पर (उनके कल पुर्जे समेत) उसकी मद संख्या लिखी होनी चाहिए।
6. एक ही तरह के गुण विशेष वाले सामानों को एक समूह में रखा जा सकता है लेकिन ऐसे समूह में आने वाले प्रत्येक सामान की मद संख्या अलग-अलग दी जानी चाहिए। यदि इस प्रकार समूह में शामिल किये गये सामानों के मूल्य या भार समान नहीं है तो उनके मूल्य और भार को, यदि जरूरी हो, कालम 2 में उल्लिखित किया जाना चाहिए।
7. यदि माल प्रदर्शनी के लिए है तो आयातकर्ता को उसके हित में सलाह दी जाती है कि वह आयात वाउचर के 'सी' में प्रदर्शनी को नाम और पता तथा इसके आयोजक के नाम और पता का उल्लेख करें।
8. कार्नेट को इस तरह से भरा जाए कि इसे आसानी से पढ़ा जा सके और इसकी स्याही मिट न सके।
9. कार्नेट के दायरे में आने वाले सभी सामानों की जांच-परख की जानी चाहिए और इसे प्रेषक देश के भू-क्षेत्र में पंजीकृत किया जाना चाहिए और इस प्रयोजन के लिए इन्हें कार्नेट के साथ सीमाशुल्क प्राधिकारियों के समक्ष प्रस्तुत किया जाना चाहिए ऐसा करने से केवल उन मामलों में छूट दी गई है जहां के सीमाशुल्क विनियम में ऐसी जांच-परख के प्रावधान नहीं हैं।
10. कार्नेट को अंग्रेजी भाषा में ही भरा जायेगा।
11. कार्नेट को या ऐसे कार्नेट को जिनका धारक भविष्य में प्रयोग नहीं करना चाहता है, उनके द्वारा जारीकर्ता संघ को वापस कर दिया जायेगा।
12. हर जगह 'अरबिक न्यूमेरल्स' का प्रयोग किया जायेगा।
13. आई एस ओ स्टैंडर्ड 8601 के अनुसार तारीख को वर्ष/माह/दिन के अनुक्रम में लिखा जायेगा।
14. जहां भी 'ब्लू ट्रांजिट शीट्स' का प्रयोग हुआ हो, धारक के लिए जरूरी होगा कि वह माल को मार्गस्थ रहने पर कार्नेट को सीमाशुल्क कार्यालय में प्रस्तुत करें और फिर उसके बाद, मार्गस्थ में विनिर्दिष्ट समय सीमा के भीतर, इसे विनिर्दिष्ट सीमाशुल्क "गन्तव्य कार्यालय" में प्रस्तुत करें। सीमाशुल्क कार्यालय ट्रांजिट वाउचर पर अपनी मुहर लगायेगा और हर स्तर पर इस ट्रांजिट वाउचर के काउण्टर फवायल पर अपना हस्ताक्षर करेगा।

NOTIFICATIONNew Delhi, the 12th May, 2014**No. 40/2014-Customs (N.T.)**

G.S.R. 336(E).—In exercise of the powers conferred by section 157 read with sections 46 and 50 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Board of Excise and Customs, Department of Revenue, Ministry of Finance, Government of India hereby makes the following regulations, namely :—

1. **Short title and commencement.** - (1) These regulations may be called the FICCI/TAITRA Carnet (Form of bill of entry and shipping bill) Regulations, 2014.
2. They shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
3. **Form of bill of entry and shipping bill.**—The bill of entry or the shipping bill to be presented by an importer or an exporter of any goods for import or export under the agreement between the India-Taipei Association in Taipei and the Taipei Economic and Cultural Center in India on the FICCI / TAITRA Carnet for the temporary admission of Goods signed on 20th March, 2013 and reproduced in **Appendix-1** shall be in the form in **Appendix-2** or **Appendix-3** to these regulations.

[F. No. 18000/1/2013-OSD(ICD)]

SATYAJIT MOHANTY, Director

Appendix-1

(See Regulation 3)

AGREEMENT BETWEEN THE INDIA-TAIPEI ASSOCIATION IN TAIPEI AND THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL CENTER IN INDIA ON THE FICCI/TAITRA CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS

PREAMBLE

The India-Taipei Association in Taipei and the Taipei Economic and Cultural Center in India (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Having in mind the facilitation of the procedures for the temporary duty-free importation of goods from each others' territories,

Convinced that the adoption of common procedures for the temporary duty-free importation of goods would afford considerable advantages to the common commercial and cultural activities of the Contracting Parties,

Have agreed as follows:

CHAPTER I**DEFINITIONS AND APPROVAL****Article 1**

For the purpose of the present Agreement and the Annex hereto, the term:

- (a) "*import duties*" means Customs duties and all other duties and taxes payable on or in connection with importation and shall include all internal taxes and excise duties chargeable on imported goods, but shall not include fees and charges which are limited in amount to the approximate cost of services rendered and do not represent an indirect protection to domestic products or a taxation of imports for fiscal purposes;
- (b) "*temporary admission*" means temporary importation free of import duties in accordance with the provisions of Article 3 of the present Agreement or by the laws and regulations in effect in the territory of importation;
- (c) "*transit*" means the conveyance of goods from a Customs office to another Customs office within the same territory, in accordance with the conditions laid down in the laws and regulations in effect in the respective Customs Administration;
- (d) "*FICCI/TAITRA Carnets*" means the document reproduced as the Annex to the present Agreement;
- (e) "*Issuing Association*" means Federation of Indian Chambers of Commerce & Industry (FICCI) for India-Taipei Association in Taipei and Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) for Taipei Economic and Cultural Center in India approved for the issue of FICCI/TAITRA Carnets;
- (f) "*Guaranteeing Association*" means FICCI for India-Taipei Association in Taipei and TAITRA for Taipei Economic and Cultural Center in India approved to guarantee the sums referred to in Article 6 of this Agreement;

- (g) "*person*" means natural or legal persons, unless the context otherwise requires;
- (h) "*Customs Administration/authorities*" means the Central Board of Excise and Customs, Department of Revenue, Ministry of Finance, New Delhi, or the Customs Administration, Ministry of Finance, Taipei, as the case may be.

Article 2

The approval of an Issuing Association may be subject, in particular, to the condition that the price of FICCI/TAITRA Carnets shall be commensurate with the cost of services rendered.

CHAPTER II**SCOPE****Article 3**

Customs Administration in the territory of each Contracting Party may accept FICCI/TAITRA Carnets valid for its territory and issued in accordance with the conditions laid down in the present Agreement, in lieu of its Customs documents and as due security for the sums referred in Article 6 of the present Agreement, for temporary importation of goods for display or use at exhibitions, international fairs, meetings or similar events as per the laws in force in its territory.

CHAPTER III**ISSUE AND USE OF FICCI/TAITRA CARNETS****Article 4**

- (1) Issuing Associations shall not issue FICCI/TAITRA Carnets with a period of validity exceeding one year from the date of issue. They shall indicate on the cover of the FICCI/TAITRA Carnet the territory in which it is valid and the names and the addresses of the corresponding Guaranteeing Associations.
- (2) Once a FICCI/TAITRA Carnet has been issued, no extra item shall be added to the list of goods enumerated on the reverse of the front cover of the Carnet, or on any continuation sheets annexed thereto (General List).

Article 5

The period fixed for the re-exportation of goods imported under cover of a FICCI/TAITRA Carnet shall not in any case exceed the period of validity of that Carnet.

CHAPTER IV**GUARANTEE****Article 6**

- (1) Each Guaranteeing Association shall undertake to pay to the Customs authorities of the territory in which it is established the amount of the import duties and any other sums payable in the event of non-compliance with the conditions of temporary admission, or of transit, in respect of goods introduced into that territory under cover of FICCI/TAITRA Carnet issued by a corresponding Issuing Association. It shall be liable jointly and severally with the persons by whom the sums mentioned above are due, for payment of such sums without demur or protest.
- (2) The liability of the Guaranteeing Association shall not exceed the amount of the import duties by more than ten percent.
- (3) When the Customs authorities of the territory of importation have unconditionally discharged a FICCI/TAITRA Carnet in respect of certain goods, they can no longer claim from the Guaranteeing Association payment of the sums referred to in paragraph (1) of this Article in respect of these goods. A claim may nevertheless still be made against the Guaranteeing Association if it is subsequently discovered that the discharge of the Carnet was obtained improperly or fraudulently or that there had been a breach of the conditions of temporary admission or of transit.
- (4) Customs authorities shall not in any circumstances require from the Guaranteeing Association payment of the sums referred to in paragraph (1) of this Article if a claim has not been made against the Guaranteeing Association within a year of the date of expiry of the validity of the Carnet.

CHAPTER V**REGULARIZATION OF FICCI/TAITRA CARNETS****Article 7**

- (1) The Guaranteeing Association shall have a period of six months from the date of the claim made by the Customs authorities for the sums referred to in paragraph (1) of Article 6 of the present Agreement in which to furnish proof of the re-exportation of the goods under the conditions laid down in the present Agreement or of any other proper discharge of the FICCI/TAITRA Carnet.

(2) If such proof is not furnished within the time allowed, the Guaranteeing Association shall forthwith deposit, or pay provisionally, such sums. This deposit or payment shall become final after a period of three months from the date of the deposit or payment. During the latter period the Guaranteeing Association may still furnish the proof referred to in the preceding paragraph with a view to recovery of the sums deposited or paid.

(3) If the laws and regulations of the territory concerned do not provide for the deposit or provisional payment of import duties, payments made in conformity with the provisions of the preceding paragraph shall be regarded as final, but the sums paid shall be refunded if the proof referred to in paragraph (1) of this Article is furnished within three months of the date of the payment.

Article 8

(1) Evidence of re-exportation of goods imported under cover of a FICCI/TAITRA Carnet shall be provided by the re-exportation certificate completed in that Carnet by the Customs authorities of the territory into which the goods were temporarily imported.

(2) If the re-exportation of goods has not been certified in accordance with paragraph (1) of this Article, the Customs authorities of the territory of importation may, even if the period of validity of the Carnet has already expired, accept as evidence of re-exportation of the goods:

(a) the particulars entered by the Customs authorities on a voucher which has been detached from the Carnet on re-importation into the exporting territory, provided that the particulars relate to an importation which can be proved to have taken place after the re-exportation which it is intended to establish;

(b) any other documentary proof that the goods are outside that territory.

(3) In any other case in which the Customs authorities of the territory of temporary importation waive the requirement of re-exportation of certain goods admitted into their territory under cover of a FICCI/TAITRA Carnet, the Guaranteeing Association shall be discharged from its obligations only when those authorities have certified in the Carnet that the position regarding those goods has been regularized.

Article 9

In the cases referred to in paragraph (2) of Article 8 of the present Agreement, the Customs authorities shall have the right to charge a regularization fee.

CHAPTER VI MISCELLANEOUS PROVISIONS

Article 10

Customs certificate on FICCI/TAITRA Carnets used under the conditions laid down in the present Agreement shall not be subject to the payment of charges for Customs attendance at Customs offices and posts during the normal hours of business.

Article 11

In the case of the destruction, loss or theft of a FICCI/TAITRA Carnet while the goods to which it refers have been exported to the territory of either Contracting Party, the Customs authorities in the territory of that Contracting Party shall, at the request of the Issuing Association and subject to such conditions as those authorities may prescribe, accept a replacement document, the validity of which expires on the same date as that of the Carnet which it replaces.

Article 12

(1) When goods temporarily imported cannot be re-exported as a result of a seizure, other than a seizure made at the suit of private persons, the requirement of re-exportation shall be suspended for the duration of the seizure.

(2) The Customs authorities shall, so far as possible, notify the Guaranteeing Association of seizures of goods admitted under cover of FICCI/TAITRA Carnets guaranteed by that Association and shall advise it of the measures they intend to take.

Article 13

FICCI/TAITRA Carnet or parts of FICCI/TAITRA Carnets intended to be issued in the territory into which they are imported and which are sent to an Issuing Association by a corresponding foreign association, by an international organization or by the Customs authorities of the territory of a Contracting Party, shall be admitted free of import duties and free of any import prohibitions or restrictions. Corresponding facilities shall be granted at exportation.

Article 14

For the purposes of the present Agreement, "territory" means the territory in which the Customs laws are administered by the respective Customs Administration/authorities.

Article 15

In the event of fraud, contravention or abuse, the Customs authorities of the Contracting Parties shall, notwithstanding the provisions of the present Agreement, be free to take proceedings against persons using FICCI/TAITRA Carnets, for the recovery of the import duties and other sums payable and also for the imposition of any penalties to which such persons have rendered themselves liable. In such cases, the Associations shall lend their assistance to the Customs authorities.

Article 16

The Annex to the present Agreement shall be construed to be an integral part of this Agreement.

Article 17

The provisions of the present Agreement set out the minimum ones to be accorded and do not prevent adding more provisions when necessary to facilitate the implementation of the FICCI/TAITRA Carnet system.

CHAPTER VII FINAL PROVISIONS

Article 18

A Protocol based on the principles of this Agreement shall be made between the Guaranteeing Associations of the Contracting Parties to prescribe their rights and obligations.

Article 19

(1) The Contracting Parties shall meet as and when necessary in order to consider the operation of the present Agreement and in particular in order to consider measures to secure uniformity in the interpretation and application of the present Agreement.

(2) The Contracting Parties shall lay down the rules of procedure for their meetings.

(3) The present Agreement may, at the request of either Contracting Party, be revised by mutual consent.

Article 20

Any dispute between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of the present Agreement shall be settled by negotiation between them.

Article 21

(1) This Agreement shall come into force from the first day of the next month after the Contracting Parties have notified each other in writing that the necessary legal requirements for entry into force of this Agreement have been fulfilled and shall remain in force until the expiry of 90 days from the date on which either of the Contracting Parties shall have given the other Contracting Party notice in writing of its intention to terminate this Agreement.

(2) Any revision of this Agreement, or the termination thereof, shall be effected without any prejudice to any rights or obligations accruing or accrued under this Agreement prior to the effective date of such revision or termination.

(3) In witness whereof, the undersigned, being duly authorized for this purpose, have signed the present Agreement.

DONE at New Delhi, this 20th day of March, 2013 in two Originals, each in the Hindi, Chinese and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**FOR INDIA-TAIPEI ASSOCIATION IN
TAIPEI**

Sd/-

(Pradeep Kumar Rawat)
Director General

**FOR TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL
CENTER IN INDIA**

Sd/-

(Chung-Kwang Tien)
Representative

Appendix-2

Issuing Association – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

**TAITRA / FICCI CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USE**

T
A
I
T
R
A

F
I
C
C
I

C
A
R
N
E
T

A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER (a) TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL CARNET N° <div style="text-align: right; margin-right: 20px;">TW</div> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 30px; margin-left: auto;"></div>
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY <div style="text-align: center; font-weight: bold;">TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</div>
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE) </div>

This Carnet shall be used in Taiwan and India under the guarantee of TAITRA and FICCI respectively.

TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL

INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.

<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N*(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N*</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px dashed black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div>..... Customs Office Place</div> <div>..... / / Date(year / month / day)</div> <div>..... Signature and Stamp</div> </div>	<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> / / Place and Date of Issue (year / month / day) </div> <div style="border-top: 1px solid black; height: 100px; position: relative; margin-top: 20px;"> <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; right: 0; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="position: absolute; bottom: 0; left: 0; right: 0; border-top: 1px solid black; height: 20px;"></div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> X.....X Signature of Holder </div>
--	--

*If applicable

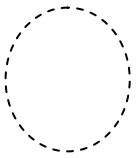
Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

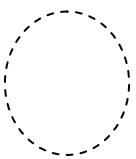
****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

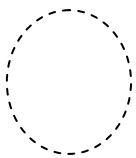
CARNET N*


TW

TAITRA / FICCI CARNET

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) ..... .....have been exported			
	2. Final date for duty-free re-importation*			year / month / day / /
	3. Other remarks*			7. 
	4. Customs office	5. Place	6. Date(year/month/day)	
N*	Signature and Stamp			

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) ..... .....have been temporarily imported.			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods*			year / month / day / /
	3. Registered under reference N*			8. 
	4. Other remarks*			
N*	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s)..... of this Carnet have been re-exported*.			
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*			
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*			8. 
	4. Registered under reference N*			
N*	5. Customs office	6. Place	7. Date(year/month/day)	Signature and Stamp

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N*(s) which were temporarily exported under cover of exportation voucher N*(s)..... of this Carnet have been re-imported.			
	2. Other remarks*			6. 
	3. Customs office	4. Place	5. Date(year/month/day)	
	N*	Signature and Stamp		

*If applicable

CARNET N*

TAITRA / FICCI CARNET

TW

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.			7.
	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
2. Other remarks*				
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.			7.
	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
2. Other remarks*				
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.			7.
	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
2. Other remarks*				
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N*(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N *			
	4.			7.
	5.	6.		
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp
Certificate of discharge by the Customs Office of destination				
1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*				
2. Other remarks*				
N*	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date (year/month/day)	Signature and Stamp

TAITRA / FICCI CARNET

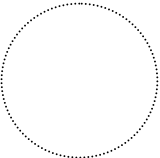
E E X P P O R T T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°							
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON EXPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : / / year month day c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * d) Other remarks : * At Customs Office Date(year/month/day) Signature and stamp / / Place Date(year/month/day) Name Signature X X								
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*									
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION									

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

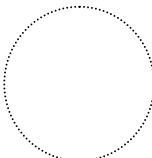
I M P P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N*				
		(a) CARNET N* TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>				
	B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL				
	C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)				
	D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY				
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs:* / / year month day				
	F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N* (s) b) declare that the said goods are intended for use at c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.	c) Registered under reference N* d) Other remarks : * At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp				
		Place Date(year/month/day)..... / Name Signature X X				

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

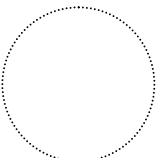
R R E E E X X P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N°							
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>						
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported* b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*.								
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)* c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* d) Registered under reference N°* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:* f) Other remarks:*								
F. RE-EXPORTATION DECLARATION	At Customs Office <div style="text-align: right; margin-right: 50px;">  </div> / / Date(year/month/day) Signature and stamp								
I, duly authorised: a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s) of this Carnet b) declare that goods produced against the following item N°(s) are not intended for re-exportation: c) declare that goods of the following item N°(s) not produced, are not intended for later re-exportation: *d) in support of this declaration present the following documents: e) confirm that the information given is true and complete.	Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X								

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

R R E E I M M P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N*				
		(a) CARNET N* TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>				
	B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL				
	C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)				
	D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY				
	E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: *				
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N*(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N*(s) c) declare that goods of the following item N*(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.	At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X				

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

TAITRA / FICCI CARNET

T T R R A A N N S S I T T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	TW <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>					
(b) ISSUED BY	TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY H. CLEARANCE FOR TRANSIT a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at : b) Final date for re-exportation / production to the Customs : * year / month / day / / c) Registered under reference N° d) Customs seals applied* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * At Customs Office / Date(year/month/day) Signature and stamp							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	Certificate of discharge by the Customs Office at destination f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported / produced * g) Other remarks : * At Customs Office / Date(year/month/day) Signature and stamp							
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT	I, duly authorised: a) declare that I am dispatching to: In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s). b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs. c) confirm that the information given is true and complete.							
		Place Date(year/month/day) / / Name Signature X X						

*If applicable

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

NOTES ON THE USE OF THE CARNET

1. All goods covered by the carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front covers is insufficient, continuation sheets conforming to the official modal shall be used.
2. In order to close the General List, the totals to columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing at the foot of the list on the reverse of the front cover. The lists on the vouchers shall be treated in the same way.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Good comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary the weight of each separate part shall be entered in columns 2 and only the total weight and value should appear in column 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organizer.
8. The Carnet shall be completed legibly and indelibly.
9. All goods covered by the Carnet should examined and registered in the territory of departure and for this purpose should be presented, together with the Carnet to the Customs authorities there, except in cases where the Customs regulations of that territory do not provide for such examination.
10. The Carnet shall be completed in the English language.
11. Expired Carnets and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO standard 8601, dates must be entered in the following order: year/ month/ day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the good in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs “office of destination”. Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

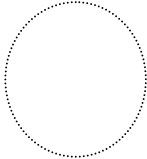
Appendix-3

Issuing Association – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY

FICCI / TAITRA CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
TO BE RETURNED TO THE OFFICE OF ISSUE AFTER USEF
I
C
C
I

T
A
I
T
R
A

C
A
R
N
E
T

A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE FRONT COVER				
	(a) FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>				
B. REPRESENTED BY*	(B) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>				
C. INTENDED USE OF GOODS	(C) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)				
<p>This Carnet shall be used in India and Taiwan under the guarantee of FICCI and TAITRA respectively.</p> <p>INDIA – FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</p> <p>TAIWAN – TAIWAN EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT COUNCIL</p> <p>The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the territory of departure and the territory of importation.</p>					
<p align="center">CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item N°(s) of the General List</p> <p>.....</p> <p>b) Goods examined* Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference N°</p> <p align="center"></p> <p>..... / /</p> <p>Customs Office Place Date(year / month / day) Signature and Stamp</p>	<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association</p> <p align="center">..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year / month / day)</p> <hr/> <p>X.....X</p> <p align="center">Signature of Holder</p>				

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

CARNET N°

IN

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been exported			
	2. Final date for duty-free re-importation* year / month / day / /			
	3. Other remarks*			7.
	4.	5.	6.	
N°	Customs office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) have been temporarily imported.			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* year / month / day / /			
	3. Registered under reference N°			8.
	4. Other remarks*			
N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N°(s)..... of this Carnet have been re-exported*.			
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported*			
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation*			8.
	4. Registered under reference N°			
N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item N°(s) which were temporarily exported under cover of exportation voucher N°(s)..... of this Carnet have been re-imported.			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
N°	Customs office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

*If applicable

CARNET N°

IN

FICCI / TAITRA CARNET

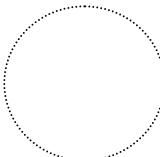
T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N°(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N° *			7.
	4.	5.	6.	Signature and Stamp
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
N°	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N°(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N° *			7.
	4.	5.	6.	Signature and Stamp
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
N°	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N°(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N° *			7.
	4.	5.	6.	Signature and Stamp
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
N°	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

T R A N S I T	Clearance for transit			
	1. The goods described in the General List under item N°(s)			
	have been despatched in transit to the Customs Office at.....			
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods *			
				year / month / day / /
	3. Registered under reference N° *			7.
	4.	5.	6.	Signature and Stamp
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	
N°	Certificate of discharge by the Customs Office of destination			
	1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported / produced*			
	2. Other remarks*			
	3.	4.	5.	6.
	Customs Office	Place	Date(year/month/day)	Signature and Stamp

FICCI / TAITRA CARNET

E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. EXPORTATION VOUCHER N°					
		(a) CARNET N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
B. REPRESENTED BY*	(b) ISSUED BY <i>FEDRATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>						
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON EXPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been exported. b) Final date for duty-free re-importation : / / year month day						
F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. c) confirm that the information given is true and complete.	c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * d) Other remarks : * At Customs Office <div style="text-align: right;"></div> / / Date(year/month/day) Signature and stamp						
	Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X X						

*If applicable

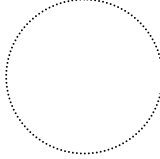
GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. IMPORTATION VOUCHER N°						
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N°	IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDRATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>								
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)							
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY							
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON IMPORTATION a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported. b) Final date for re-importation / production to the Customs:* / / year month day							
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under Item N° (s) b) declare that the said goods are intended for use at c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the territory of importation. d) Confirm that the information given is true and complete.	c) Registered under reference N°* d) Other remarks : * At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X X							

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

R R E E E X X P P O O R R T T A A T T I I O O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-EXPORTATION VOUCHER N*					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N* IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY <i>FEDRATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
F. RE-EXPORTATION DECLARATION	H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION						
I, duly authorised:	a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported*						
a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s)	b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported*. 						
..... which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) N*(s)	c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* 						
..... of this Carnet	d) Registered under reference N* 						
b) declare that goods produced against the following item N*(s) are not intended for re-exportation:	e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at* 						
.....	f) Other remarks* 						
c) declare that goods of the following item N*(s) not produced, are not intended for later re-exportation:	At Customs Office						
..... Date(year/month/day) Signature and stamp						
*d) in support of this declaration present the following documents:	Place Date(year/month/day)..... / /						
.....	Name						
e) confirm that the information given is true and complete.	Signature X.....X						

*If applicable

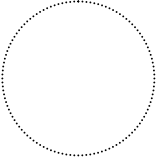
GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

R R E E I M P P O O R R T A T T I O N N	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. RE-IMPORTATION VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
C. INTENDED USE OF GOODS	(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>						
D. MEANS OF TRANSPORT*	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * d) Other remarks: *						
F. RE-IMPORTATION DECLARATION I, duly authorised: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N°(s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) N°(s) request duty-free re-importation of the said goods. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under N°(s) c) declare that goods of the following item N°(s) have not been re-imported: * d) Confirm that the information given is true and complete.	At Customs Office  / / Date(year/month/day) Signature and stamp Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X X						

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

FICCI / TAITRA CARNET

T T R A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS	FOR ISSUING ASSOCIATION USE G. TRANSIT VOUCHER N°					
	B. REPRESENTED BY*	(a) CARNET N° IN <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr><tr><td> </td></tr></table>					
(b) ISSUED BY <i>FEDERATION OF INDIAN CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY</i>							
C. INTENDED USE OF GOODS	(c) VALID UNTIL / / YEAR MONTH DAY(INCLUSIVE)						
D. MEANS OF TRANSPORT*	FOR CUSTOMS USE ONLY						
E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks etc.)*	H. CLEARANCE FOR TRANSIT a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at : b) Final date for re-exportation / production to the Customs : * year / month / day / / c) Registered under reference N° d) Customs seals applied* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at : * At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp						
	F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT I, duly authorised: a) declare that I am dispatching to: In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item N*(s). b) undertake to comply with the laws and regulations of the territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs. c) confirm that the information given is true and complete.						
Certificate of discharge by the Customs Office at destination f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported / produced * g) Other remarks : * At Customs Office / / Date(year/month/day) Signature and stamp							
Place Date(year/month/day)..... / / Name Signature X X							

*If applicable

GENERAL LIST

Item N°	Trade description of goods and marks and numbers, if any	Number of Pieces	Weight or Volume	Value*	**Country of origin	For Customs Use
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER						

*Commercial value in territory of issue and in its currency, unless stated differently.

****Show country of origin if different from territory of issue of the Carnet, using ISO territory codes.**

NOTES ON THE USE OF THE CARNET

1. All goods covered by the carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front covers is insufficient, continuation sheets conforming to the official modal shall be used.
2. In order to close the General List, the totals to columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing at the foot of the list on the reverse of the front cover. The lists on the vouchers shall be treated in the same way.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Good comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary the weight of each separate part shall be entered in columns 2 and only the total weight and value should appear in column 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organizer.
8. The Carnet shall be completed legibly and indelibly.
9. All goods covered by the Carnet should examined and registered in the territory of departure and for this purpose should be presented, together with the Carnet to the Customs authorities there, except in cases where the Customs regulations of that territory do not provide for such examination.
10. The Carnet shall be completed in the English language.
11. Expired Carnets and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO standard 8601, dates must be entered in the following order: year/ month/ day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the good in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs "office of destination". Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.